

Glasvezelcampagne voor supersnel en stabiel internet

Glasvezel in de gemeente Gulpen-Wittem is dichterbij dan ooit!

GULPEN-WITTEM - DELTA Fiber Netwerk start een glasvezelcampagne in Epen, Eys, Gulpen, Mechelen, Reijmerstok, Slenaken, Wittem, Wijre én het buitengebied. Als 35% van de inwoners 'ja' zegt tegen de aanleg van een glasvezelnetwerk en vóór 13 juli 2022 een abonnement afsluit bij één van de telecomaandieners, dan komt er glasvezel.

De grote blauwe dino was afgelopen week niet te missen op de Eperweg in Mechelen. Deze dino kondigt voor de gemeente Gulpen-Wittem een nieuw tijdperk aan; een tijdperk met internet via glasvezel! Juist in deze tijd, waarin veel mensen thuiswerken, studenten online les krijgen en we steeds vaker met elkaar videobellen, ervaren we hoe belangrijk een stabiele en snelle internetverbinding is. Het houdt ons verbonden met elkaar.

Wethouder Jos Last van gemeente Gulpen Wittem:

"Door de samenwerking tussen gemeente Gulpen-Wittem en DELTA Fiber Netwerk ligt er een unieke kans voor onze kernen en de woningen en be-

drijven in het buitengebied om aangesloten te worden op een snel glasvezelnetwerk. Hiermee wordt thuiswerken voor iedereen bereikbaar en kunnen onze ondernemers grote hoeveelheden data verwerken. Daarnaast biedt een snel glasvezelnetwerk een extra service voor toeristen die gebruik maken van een accommodatie waar glasvezel aanwezig is. Ik hoop dat onze inwoners en ondernemers zich goed laten informeren over de mogelijkheden."

Inwoners worden persoonlijk geïnformeerd

Inwoners van de kernen en het buitengebied van de gemeente Gulpen-Wittem worden persoonlijk geïnformeerd door middel van een brief. Op de website gavoorglasvezel.nl kan men een postcodecheck doen om te zien of het adres in aanmerking komt voor het aanbod. Melden inwoners zich vóór 13 juli 2022 aan, dan is de glasvezelaansluiting gratis. Het enige dat men betaalt zijn de abonnementskosten voor internet, tv en/of bellen bij de telecomaandieners.

Informatieavonden maart

DELTA Fiber Netwerk zal op 11, 12, 21 en 22 april lokale in-

formatieavonden organiseren. Bewoners van gemeente Gulpen-Wittem zullen persoonlijk worden uitgenodigd. Tijdens deze avonden wordt een presentatie gegeven waarin alles over glasvezel én over de campagne uitgelegd wordt. Na afloop is er ruimte om vragen te stellen. Om op de hoogte te blijven van de ontwikkelingen, kunnen inwoners nu al naar gavoorglasvezel.nl.

Glasvezel Informatiepunt

Vanaf woensdag 30 maart is een Glasvezel Informatiepunt geopend aan de Looierstraat 33 in Gulpen. Hier kunnen inwoners terecht met vragen over glasvezel of hulp krijgen bij het afsluiten van een abonnement. Het Glasvezel Informatiepunt is geopend op woensdag tot en met vrijdag van 11.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Over DELTA Fiber Netwerk

Wij zijn DELTA Fiber Netwerk, onderdeel van een van de snelst groeiende glasvezelbedrijven van Nederland. Wij zorgen voor de aanleg en het onderhoud van glasvezel in Nederland en hebben de ambitie om zo veel mogelijk mensen toegang te bieden



tot ons razendsnelle glasvezelnetwerk. Inmiddels hebben al zo'n 950.000 huishoudens en bedrijven toegang tot het landelijke netwerk van DELTA Fiber. En daar komen iedere maand nog zo'n 20.000 adressen bij. Op naar 2 miljoen huishoudens en bedrijven die in 2025 gebruik gaan maken van het allerbeste internet.

Het Zuid-Limburgse Krijtlandschap tot leven gewekt

Visit Zuid Limburg, Maastricht Marketing en coöperatie Land van Kalk lanceren gezamenlijke campagne

HEUVELLAND - Zojuist is met het zetten van houtskoolhandtekeningen op mergel, de gezamenlijke Krijtcampagne van Visit Zuid-Limburg, Maastricht Marketing en coöperatie Land van Kalk van start gegaan. Hier ging een onderzoek met behulp van wetenschappers, een projectplan en een subsidie van Provincie Limburg aan vooraf. Met als resultaat een campagne - met online themapagina en toeristische producten - voor inwoners en dag- & verblijfstoeristen die het Zuid-

Limburgse krijt willen gaan beleven. Geheel passend bij de thema's van de nieuwe visie 'Bestemming Zuid-Limburg 2030' waarin het krijtthema is gekozen als een van de grote verhalen (DNA thema's) van Zuid-Limburg.



Het Zuid-Limburgse Krijtlandschap tot leven gewekt

De bodem van Zuid-Limburg neemt bezoekers als enige plek in Nederland mee tot zo'n 300 miljoen jaar terug in de tijd en waar zo'n 70 miljoen jaar geleden een subtropische zee lag. Door erosie zijn hier oeroude bodemlagen aan de oppervlakte gekomen die nergens anders te zien zijn. Beroemd zijn de mergelwanden die bestaan uit typische kalksteen, de mergelgroeves, de vuursteenmij-
Lees verder op pagina 3 >

INKOOP OUD GOUD

van €19,10 tot €88,20

JUWELIER

Markt 29 Kerkrade
045-5453098
www.cdjuwelier.nl

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag/woensdag gratis aangeboden in een oplage van 11.000 stuks door uitgever TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Eys, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
- Theo Meijer
- Irmstraat 7
- Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- of info@tmdesign.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging
06 - 19 86 88 16

Gezocht bezorgers
Voor Lemiers en Vaals

Bezinnend wandelen door het Heuvelland

HEUVELLAND - In de Goede Week zijn er twee gelegenheden om in groepsverband een bezinnende wandeling te maken langs wegkruisen door het Limburgse Heuvelland. Men kan ook op eigen gelegenheid een tocht maken langs dertien wegkruisen tussen Wahlwiller en het kruiswegpark in het Vijlenerbos.

- Op woensdag 13 april is de laatste groeps wandeling in het kader van de Vastenactie 'Wandel voor een ander': 13 km vanaf Klooster Wittem (vertrek 08.15 uur) naar het kruiswegpark aan de rand van het Vijlenerbos en dan naar Abdij Mamelis (12 km). Voor de laatste 5 km terug naar Wittem kan men de bus nemen of te voet gaan. Voor meer informatie: www.kloosterwittem.nl

- Op Goede Vrijdag 15 april is er een rondwandeling van 13 km van Berg aan de Maas naar de aan de overkant gelegen Kruiswegpark bij de Oude Toren van Dilsen (B). Deze fraaie rondwandeling door nieuw natuurgebied langs de Maas begint om 13.15 uur vanaf de veerpont. Meer informatie: www.spvlimburg.nl

- Men kan ook op eigen gele-

De gezellige weekmarkt van **Simpelveld**
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL FRANS ERKENS

Wij wensen u vrolijk Pasen

Kibbelingen met saus
4⁵⁰

Hollandse nieuwe met uitjes
2⁰⁰ 3 voor 5⁵⁰

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

genheid bezinnend wandelen door het Heuvelland langs dertien wegkruisen, aan de hand van een brochure, die een route beschrijft tussen de kerk van Wahlwiller met de beroemde kruiswegstaties van Aad de Haas naar de fraai gelegen kruiswegstaties en Lourdesgrot aan de rand van het Vijlenerbos bij Vijlen. Het boekje beschrijft ook een wandeling langs een andere weg terug naar Wahlwiller. De rondwandeling van in totaal 13 km is gratis te downloaden via www.spvlimburg.nl en voor € 2,50 te koop in de kloosterboekwinkel van Wittem.

Sudoku-puzzel - week 15

				3				
	2							5
	9		6					1
6					5	7		4
		8				2	5	
		2					3	
		9	4	1	7			
8	4			2				
	1		3	6			9	

Pasen 2022

Bij een bezoek aan de weekmarkt van vrijdag 15 april a.s. ontvangt u namens de marktkooplieden een sfeervolle attentie voor Pasen.

Let wel: op = op!!



Kleintje plaatsen?

Wilt u iets verkopen, verhuren of zoekt u iets? Vul dan onderstaande bon in.

8,-

+1,-

Een foto of logo erbij kan voor € 5,- extra. Let op: 1 teken/cijfer en spatie per blok! Kleintjes worden geplaatst tegen contante betaling of overmaking vooraf op onze bankrekening. Bank: **NL67.RABO.0107.9240.56** Voor controle gelieve ook uw gegevens hieronder invullen. Deze worden uiteraard niet in advertentie opgenomen.

Naam _____ Telefoon _____

Deponeer deze bon met verschuldigde bedrag in een envelop in de brievenbus (Irmstraat 7, Simpelveld) of mail deze bon naar info@weekbladtroebadoer.nl

Vervolg van pag 1: Krijtlandschap

nen en de löss, de leemachtige toplaag uit de ijstijden die de Heuvellandse bodem zo vruchtbaar maakt. Zuid-Limburg is wereldwijd uniek door de manier waarop inwoners de mergel, krijt en kalk de afgelopen 4000 jaar hebben gebruikt.

Zuid-Limburg heeft veel te danken aan het krijt, want door de eeuwen heen werden de steensoorten die voortkomen uit de Krijtzee bijvoorbeeld gebruikt om mee te bouwen. Maar het zorgt ook voor een bijzondere voedingsbodem die zich goed leent voor wijnbouw en het maakt dat er veel bijzondere bloem- en plantensoorten op te vinden zijn. Ook zorgt het krijt al decennia lang voor werkgelegenheid in Zuid-Limburg in de vele dagbouwgroeves waar mergel, cement en kalksteen (kunrader) gewonnen werd en wordt en in het toerisme door de belangstelling voor boven- en ondergrondse krijtlocaties. Oneindig veelzijdig dus dat krijt en van toen en nu.

Samenwerking

Iets wat je (niet altijd) direct ziet maar wat een regio wel uniek maakt, hoe breng je dat voor het voetlicht? De drie project-

partners Visit Zuid Limburg, Maastricht Marketing en coöperatie Land van Kalk staken de koppen bij elkaar en besloten - in samenwerking met de natuurbeherende organisaties - het verhaal over het bijzondere Zuid-Limburgse krijtlandschap te vertellen en uit te dragen naar bezoekers. Dankzij een subsidie (Branding Limburg) van de Provincie Limburg hebben zij nu samen een campagne en een aantal mooie nieuwe toeristische producten weten te ontwikkelen om zo het bijzondere verhaal van het krijtlandschap te kunnen vertellen.

Toeristische producten/campagne

De samenwerkende partijen en hun partners ontwikkelden een vijftal nieuwe producten voor de campagne. Het gaat om de fietsroute 'fietsen over de zeebodem', een krijtwandeling in Valkenburg aan de Geul, een krijtwandeling op en rond de St. Pietersberg in Maastricht en een wijn- en kidsafari in het Land van Kalk. Onderweg leren bezoekers over de bodemsoorten onder de heuvels, ontdekken ze indrukwekkende boven- en ondergrondse (audio)verhalen, bezienswaardigheden en streek-

Wegens verdere uitbreiding gezocht: **CHAUFFEUR** bestelbus met klein rijbewijs

**Ben jij onze nieuwe chauffeur
voor het bezorgen van bestellingen?
16-24 uur/week**

Je woont max. zo'n 15 km
van De Beitel, Heerlen.

Kijk voor meer info op:
www.freshco.nl/vacatures
of stuur een mailtje naar
fabio@freshco.nl



Zondag 12 juni | Simpelveld
inschrijving kan nog tot 1 mei:

stoomvrijmarkt.nl

producten. Kijk maar eens op www.visitzuidlimburg.nl/mergelroutes. Verder is de themapagina www.visitzuidlimburg.nl/krijt in het leven geroepen en maken vlogs, blogs, een social en online mediacampagne en een pers- en influencerreis onderdeel uit van de campagne.

Bestemming Zuid-Limburg

Duurzaam toerisme is het kernpunt van de nieuwe visie Bestemming Zuid-Limburg 2030 van alle 16 Zuid-Limburgse gemeenten oftewel een GREEN Destination. Een GREEN Destination is authentiek, respectvol & verantwoordelijk, economisch duurzaam, verantwoord voor het milieu en

kies voor behoud van het landschap. Binnen het concept van een GREEN Destination blijft een gebied dus dicht bij zichzelf en draagt die thema's uit die aansluiten bij het feitelijke culturele en natuurlijke DNA van een streek. Samen met deskundigen werden voor Zuid-Limburg 14 Grote Verhalen (= DNA thema's) gedefinieerd die de essentie van Zuid-Limburg vormen en die vergeleken met andere toeristische bestemmingen sterk onderscheidend en niet kopieerbaar zijn. Het krijtthema is een van de Grote Verhalen en deze krijtcampagne en dit gezamenlijke project maken dit thema beleefbaar voor bezoekers.

Start renovatie 14 eengezinswoningen aan de Norbertijnenstraat te Simpelveld

Krijtland Wonen start in de week van 9 mei met de verbouwing van de 14 eengezinswoningen aan de Norbertijnenstraat te Simpelveld. Het gaat om onderhoud en energetische verbeteringen aan de woningen. De werkzaamheden worden uitgevoerd door de hoofdaannemers: Dakdekkersbedrijf Peter Ummels BV uit Brunssum en Botterweck BV uit Kerkrade. Uiteraard doen de aannemers hun best om de overlast voor de omwonende te beperken, maar is het onvermijdelijk dat er overlast zal plaatsvinden. De straat zal gedurende 9 mei t/m 10 juli en 24 oktober t/m 25 november 2022 volledig afgesloten zijn voor doorgaand verkeer in verband met opstelling van de bouwkraan gedurende de werkuren. Naar verwachting zijn alle werkzaamheden gereed eind november 2022. Indien u vragen heeft en/of opmerkingen tijdens de bouwwerkzaamheden, kunt u zich wenden tot Krijtland Wonen tel. 088-2025200.

VLEESATELIER

Biagio

Woensdag - 13 april

GEHAKTDAG: tweede 500 gr gehakt voor de helft!

Donderdag - 7 april

Saucijzenbroodjes 4 halen - 3 betalen!

WEEKAANBIEDINGEN:

Ossenhaas 100 gr 5⁷⁵

+ Gratis Chocolate Moelleux!

Lamsbiefstuk van de Bout 100 gr € 3⁷⁵

Scalopine 100 gr € 3⁵⁰ + Gratis Witte Wijnsaus

Kipragout 500 gr + 2 pastei bakjes € 7⁹⁰

Koude Schotel 100 gr € 1¹⁰

Lentesalade 100 gr € 1⁴⁰

Duo Boterhammenvlees 200 gr € 4⁹⁰

Aspergeham / Aspergerollade met Ei

Let op; Paasfolder uiterlijk woensdag 13 april inleveren.

Kloosterplein 2, 6369 AW Simpelveld

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

di. wo. aanb.	do. vr. za. aanbiedingen
Verse hamburgers per stuk € 0.99	VERS VLEES Runderbraadstuk 500 gr. € 8.95 Mager soepvlees 500 gr. € 6.75 Varkensfilet 500 gr. € 6.95 Soepkip 500 gr. € 3.45 Kipfilet 500 gr. € 5.95
kant & klaar Kippen ragout 500 gr. € 7.45	VLEESWAREN Rauwe ham 100 gr. € 2.29 Gevulde rollade 100 gr. € 1.49 Spekrollade 100 gr. € 1.69 Grillham 100 gr. € 2.55
Kippilav 500 gr. € 7.45 Lasagne 500 gr. € 6.25	
Dinsdag 19 april is onze winkel gesloten !	Van dinsdag t/m vrijdag hebben wij pauze van 12.30 tot 13.30 uur

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Leefbaar Simplveld on Tour 18

SIMPELVELD - Met 4 personen trokken we op zaterdag 2 april door een besneeuwd landschap. Dat maakte het zoeken naar zwerfvuil wat moeilijker. Rommel in de berm kon niet opgemerkt worden. Na 1,5 uur wandelen hadden we toch het nodige zwerfvuil verzameld, zie foto. Helaas niet alles, zo was te zien toen de sneeuw later die dag verdwenen was. Jammer, volgende keer beter.

Overigens maakt onze zoektocht (en die van vele anderen!) geen einde aan vervuiling van de omgeving. Vinden we het dan toch niet belangrijk dat onze woonomgeving opgeruimd en netjes is?

Medewerkers PostNL, graag jullie speciale aandacht!. Wij vonden in het Kerkeveld maar liefst 8 elastieken die jullie gebruiken om de post te bundelen. Het zou fijn zijn als jullie deze weer meenemen....!

Ook het toenemend aantal hondendrollen is een doorn in het oog. Dat moet anders en het kan anders. Dat was het adagium van Leefbaar Simplveld bij de start in 2001. Daar staat

Leefbaar nog steeds voor! Wij blijven dus prikken.....
 Op zaterdag 7 mei bezoeken we weer een wijk in Simplveld. U hoort nog waar we starten.

Thijs Gulpen, wethouder voor Leefbaar Simplveld



Zangkoor St. Joseph Bocholtz luistert Pasen 2022 op!

BOCHOLTZ - Het is even onwennig, maar we kunnen weer! Vooral het repeteren kwam met horten en stoten weer op gang. Leden en zelfs de dirigent moesten in quarantaine en dat was natuurlijk niet bevorderlijk om (na bijna 2 jaar!) vol zelfvertrouwen weer aan de start te staan van een hopelijk coronavrije toekomst. Het lijkt weer een eeuwigheid geleden dat we voor het laatst samen de Paasvieringen konden op-luisteren. Na de gedwongen optredens met kwartetten en octetten de afgelopen tijd, kun-nen we nu dus weer samen zin-gen. We hopen dat het weer als vanouds gaat worden, dat we niet meer voor slechts enkele kerkgangers, onder moeilijke omstandigheden moesten re-peteren en de diensten moesten op-luisteren! Vol goede moed, met durf, optimisme en met een inspirerende dirigent zullen we het beste ervan maken, daar zijn we van overtuigd!

Intussen zijn de klappaampjes op het oksaal gerepareerd, zo-dat we voldoende kunnen ven-tileren. Dit tot opluchting van toch wel veel leden.

De aanvangstijden van de

Paasdiensten zijn door het cluster, door omstandigheden natuurlijk, aangepast: De kruis-verering op Goede Vrijdag be-gint in Bocholtz om 16.00 uur (was 15.00 uur), de Paaswake begint om 20.30 uur (was 20.00 uur, met organist Bart van Kerkvoort) en de plechtige H. Mis op eerste Paasdag om 9.30 uur (was 11.00 uur).

Mits alles volgens planning(!) verloopt zal het koor de Missa Festiva van Gretchaninov uit-voeren, aangevuld met bijpas-sende stukken zoals Psalm 150 van César Franck, Regina Coeli van Silverland en Christ est ressucité uit Faust van Charles Gounod. Het geheel zal on-der leiding staan van dirigent Anton Kropčevšek en zondag zal Leon Dijkstra het koor op het orgel begeleiden.

Het koor hoopt dat het voort-aan weer onbevangen kan mu-siceren en dat het 'oude nor-maal' weer spoedig terugkeert, ook wat de dagen en aanvangs-tijden van de diensten betreft.

Wij wensen u allen een Zalig Pasen toe en wij hopen u te mo-gen begroeten op deze voor u en voor ons weer vertrouwde, mu-zikale vieringen.

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen

Proef en beleef het echte ambacht

Viert u ook Pasen gezellig samen aan tafel met een heerlijk ontbijt of brunch? Kijk dan snel op www.bakkerijdreessen.nl voor onze Paasbestellijst met een ruim assortiment aan luxe broodjes en gebak!

WIJ WENSEN U FIJNE PAASDAGEN

Dinsdag na Pasen zijn wij gesloten!

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl

25ste Meditatieve wegkruiswandeling

Op Goede Vrijdag, 15 april a.s.
Vertrek om 20.00 uur
Startpunt: voor de kerk in
Bocholtz

BOCHOLTZ - Op vrijdag, 15 april, houdt de Sectie Wegkruisen van Heemkundevereniging "De Bongard", na een gedwongen onderbreking van 2 jaar, voor de 25ste keer haar traditioneel geworden Meditatieve Wegkruiswandeling.



Bocholtz Pleinweg-Vleugendaal

Voor deze jubileum editie van de meditatieve wegkruiswandelingen, wordt een route langs wegkruisen in Bocholtz gevolgd. Bij elk kruis wordt even gepauzeerd en krijgt de wandelaar een thema aangereikt ter overdenking op weg naar

het volgende kruis. We starten om 20.00 uur voor de kerk in Bocholtz. Achter de kerk is voldoende parkeergelegenheid. Ongeveer 2 uur later zijn we dan weer terug op dezelfde plek. De wandeling gaat onder alle weersomstandigheden door.

Het is dus raadzaam om voor gepaste kleding en schoeisel te zorgen. Deelname aan de wandeling is gratis en geheel voor eigen risico. Iedereen is van harte welkom.

MOONEN

**TOM FORD
EYEWEAR**

KLOOSTERSTRAAT 2 • SIMPELVELD

OOGMETING OP AFSpraak! ☎ 045 5440537

PAUZE TUSSEN 12.30 EN 13.30 UUR

**Bleijlevens
damesmode
Simpelveld**

LENTEKRIEBELS

**Nieuwe voorjaarscollectie
is binnen!**

Panneslagerstraat 15, Simpelveld, 045 544 24 96

dinsdag t/m vrijdag geopend van 10 - 18 uur
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

**Gratis
parkeren**

Dameselvenraad Zumpelveld presenteert:

**FRISJE
A V A N K
BAL**

**TOEGANG
VOOR DAMES
& HEREN!!**

**PAASZATERDAG
16 APRIL 2022**

AANVANG 20.00 | ENTREE 20,-
(VOORVERKOOP 17,50: CAFE OUD-ZUMPELVELD | KAPSALON ERNA | KAPSALON MARJO)

LOCATIE: PARTYCENTRUM OUD-ZUMPELVELD - IJRMSTRAAT 23 - SIMPELVELD

Boerderijwinkel GROOTEN VOF

Tienbaan 3 - 6351 AH Bochtoltz

Telefoon: 06 29 44 88 32

Openingstijden:

donderdag: 11.00 - 17.00 uur

vrijdag: 09.00 - 17.00 uur

zaterdag: 09.00 - 15.00 uur

LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen
bij u thuis. Aarzel niet en bel ons.

D&N Allround tevens uw adres voor
TRAPPENRENOVATIE.

www.dnallround.nl

043-4574916 / 06-46121949

Gratis Webinar 'Hoe check je of een puber lekker in z'n vel zit'?

Voor iedereen die geïnteresseerd is in het mentale welzijn van pubers!

HEUVELLAND - Wist je dat jaarlijks 1 op de 5 jongeren te maken krijgt met psychische klachten? Sinds de Corona-tijd ligt dit percentage nog hoger. Dit maakt dat het vroegtijdig kunnen herkennen van psychische klachten bij tieners en pubers relevanter is dan ooit! Daarom organiseert het CJG043 in samenwerking met Mondriaan Preventie op woensdag 20 april (van 19.30 - 21.00 uur) de gratis webinar 'Hoe check je of een puber lekker in z'n vel zit?'. Deze webinar is bedoeld voor ouders, professionals en andere geïnteresseerden. Meld je snel aan door een mail te sturen aan info@cjg043.nl!

Een belangrijke rol voor de omgeving

Verschillende onderzoeken to-

nen aan dat de corona-periode zeker ook voor jongeren een zware tijd is geweest. Sinds het begin van de corona-crisis zijn jongeren meer stress, gevoelens van angst, somberheid en depressie gaan ervaren. Hoewel psychische problematiek dus relatief veel voorkomt onder jongeren, is het zo dat de omgeving vaak niet goed weet hoe hiermee om te gaan. Signalen worden vaak niet vroegtijdig herkend en ook vindt de omgeving van een jongere het vaak lastig om zorgen over het psychisch welzijn bespreekbaar te maken. Dat is een gemiste kans, want zeker bij beginnende klachten kan een luisterend oor en eventueel wat praktische ondersteuning echt een verschil maken. Terwijl deze klachten, als ze onopgemerkt blijven, ook

makkelijk kunnen uitgroeien tot meer serieuze problemen. Daarin ligt dus een belangrijke rol weggelegd voor de omgeving van jongeren.

Signalen om op te letten

Wat zijn dan die signalen waar je als omgeving alert op moet zijn? Judith: 'Somberheid, zich hele dagen terugtrekken op de eigen kamer, weinig tot geen sociale contacten, een kort lontje, slecht slapen, vermeend alcohol- of drugsgebruik, het zijn allemaal tekenen waaraan je

kunt zien dat het niet goed gaat met je puber.' Het gesprek met je kind aangaan en een goede ondersteuning bieden, kan echter ook nog een hele uitdaging zijn. Judith legt uit: "Vaak geven jongeren al in een vroeg stadium allerlei verschillende signalen af, die te maken hebben met psychische klachten. Het is echter vaak zo dat de jongere zelf nog niet zo door heeft dat het psychisch niet zo lekker gaat. Naast een jongere gaan zitten en echt luisteren naar wat deze te vertellen heeft kan heel erg helpen om signalen op te kunnen pikken om samen te kijken wat eventueel nodig is.

GRATIS WEBINAR

HOE CHECK JE OF EEN PUBER LEKKER IN Z'N VEL ZIT?

MET JUDITH VAN VITSEW - MONDRIAAN PREVENTIE

WOENSDAG 20 APRIL

VAN 19.30 - 21.00 UUR

AANMELDEN PER MAIL
[INFO@CJG043.NL](mailto:info@cjg043.nl)

De webinar wordt aangeboden door Mondriaan Preventie en CJG043



Sluiting Stichting

Rechtshulp Heuveland

Na ruim 35 jaar sluit rechtswinkel Stichting Rechtshulp Heuveland per 1 mei 2022 haar deuren.

Wij willen hierbij graag onze huidige en onze oud-medewerkers bedanken voor de getoonde inzet de afgelopen jaren.

Het bestuur

**ELECTRO
SERVICE**

ROSENBOOM

06 - 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Zij-Actief Bocholtz

Mededelingen

• **Donderdag 14 april.** Info voor de deelnemers van de 2e groep Paasworkshop door Bente van Meurs. Aanvang 19.00 uur Waalbroek 5. Mocht je verhinderd zijn dan gaarne zelf zorgen voor vervanging.

• **Dinsdag 3 mei** gaan wij op bedevaart naar Moresnet. Na 2 jaar pakken we de draad weer op en gaan we weer naar Moresnet. Tijdens de jaarvergadering hebben we de interesse gepeild en hier is weer belangstelling voor. Actieve vrouwen dus. Wanneer je mee wilt/kunt dan altijd opgeven bij Gerda Bastin - Jongen tel. 045-5443347. Geef duidelijk aan of je mee loopt vanaf Drielandenpunt of je rechtstreeks naar Moresnet toe gaat en of je kunt rijden. Doe dit wel vóór 26 april a.s. Het verloop van de dag is als volgt.

Voor mensen die lopen, verzamelen om 10.00 uur achter de kerk en we rijden dan naar het Drielandenpunt te Vaals. We starten van daar uit om ca 10.30 uur, aankomst in Moresnet om ca 11.30 uur. Mensen die met auto komen dienen ook uiterlijk om 11.30 uur in Moresnet aanwezig te zijn.

Wij treffen ons dan samen in Café & Bistro au Calvaire, Rue d' Aix 36 te Moresnet- Chapelle. Hier eten we gezamenlijk een broodje (kosten € 3,00 p.p.). Om 13.00 uur is de viering in de kapel. Zuster Katharina zal deze verzorgen. Aansluitend lopen we naar het park voor de Kruisweg. Om ongeveer 15.00 uur treffen we mekaar weer in het café waar we nog kunnen genieten van koffie met heerlijke gebak. Let op we kunnen hier alleen contant betalen. Rond de klok van 16.00 uur lopen en/of rijden we weer huiswaarts.

• **Dinsdag 21 juni** Ledendag van ZijActief Limburg. Een uniek dagje natuur en gezelligheid. Deze Wereld Tuinbouw Expo Floriade wordt georganiseerd in Almere. In het 60 hectare grote Floriade park ontdek je groene oplossingen die de steden leuker, mooier en duurzamer maken. Laat je verrassen op het gebied van groen, voeding, gezondheid en energie. Een Floriade vindt slechts één keer in de 10 jaar plaats. Geniet van gevarieerde kunst, cultuur en events van live muziek en podiumvoorstellingen.

Wil je mee meldt je dan aan vóór 18 april bij Gerda Bastin. Tel 045-5443347 of per email



www.naanhof.nl

Feestelijke Paasaanbiedingen!
1e + 2e Paasdag Vaals en Vlodrop geopend!

 5.99 tray 30 st. Verse scharreleieren M bruin of wit 6.99 tray 30 st. Paaseieren vers gekookt & geveerd		
 4.99 per kilo GOURMETTIP Kipfiletreetjes naturel, shoarma of gyros	 5.99 500 gr. PAAS STUNT Malse lamskoteletten Amerika of Provençaals	 6.99 per kilo Luxe lange varkenshaas
 7.99 per kilo Tamme konijnenachterbouten	 7.99 per kilo PAAS STUNT Blanke filet van 100% Nederlands kalfsvlees naturel of Amerika	 1.19 1 kilo Mydibel aardappelkroketten
 9.99 per kilo Gourmetschotel 'Puur vlees' géén gehaktbereidingen met kogelbiefstuk, varkensfilet, kiphaasjes en kalkoenfilet naturel of gemarineerd	 11.99 per zak Partygarnalen gekookt en gepeld zak 1 kilo (800 gr. netto)	 7.99 per stuk Advocaatvlaai met slagroom
 7.99 kilo KANT & KLAAR Rijkgevulde kipragout	 12.99 per kilo KANT & KLAAR Provençaalse traiteursham	 1.19 100 gr. tomato/olijf 1.29 100 gr. walnoot
 1.39 100 gr. ECHT VERS VH MES Aspergeham	 1.79 100 gr. ECHT VERS VH MES Dubbel ei rollade	 7.49 per stuk Debic professionele slagroom bus 700 ml.
 1.29 400 gr. Zoete aardbeien	 3.49 500 gr. Limburgse asperges klasse II-I	

Acties geldig t/m zaterdag 16-04-2022. Voor meer info zie www.naanhof.nl

fransgerda@kpnplanet.nl

Leden betalen € 46,00 en niet leden (ook welkom) € 53,50. Dit is de entree én de busreis.

Betalen bij eigen afdeling NL 58 RABO 0107912384 o.v.v. Floriade en je naam. Te zijner tijd krijgen wij van ZijActief Limburg meer

informatie omtrent het tijdstip van vertrek en de opstapplaats. Wij zullen jullie dan zo spoedig mogelijk informeren.

Gratis concert "10¢ Trinkets"

SIMPELVELD - 10¢ Trinkets (spreek uit: Ten Cent Trinkets) is een Maastrichtse band, ze spelen songs uit de americana-alt.countryhoek en de Britse en Amerikaanse folk, liedjes die ze als kleine snuisterijen (trinkets) beschouwen, van singer-songwriters als Gillian Welch, Kris Kristofferson, Bonnie Raitt, Nathalie Merchant, Richard Thompson, e.a. Ook hebben ze enkele songs op onze playlist van o.a. The Byrds, The Band en The Lovin' Spoonful. Daarnaast zijn ze volop aan de slag met het schrijven van eigen werk. Hun geluid wordt gekenmerkt door meerstemmige zang, onder-

steund door akoestische 6- en 12-snarige gitaren, mandoline, keyboard, accordeon, mondharmonica, dobro, banjo, contrabas en percussie.

10¢ Trinkets bestaat uit:
Pim Tabak, keyboard, accordeon, zang
Joep Muijs, gitaar, zang
Wim van der Zanden, gitaar, mandoline, harmonica, zang
Huub Verheijden, contrabas, banjo, dobro
Wim Riedel, drums
Reservering:
info@cultureelsimpelveld.nl

**Zaterdag 16 april in
Cultuurcentrum De
Klimboom, Dr Ottenstraat 46
Simpelveld.**



Wilt u in een ontspannen omgeving wat leren over computervaardigheden?

GULPEN-WITTEM - Dan kunt u zich nu opgeven voor de basis-cursus 'Klik en Tik' in de bibliotheek van Gulpen-Wittem. Het leuke van deze cursus is dat u stap voor stap vertrouwd wordt gemaakt met de computer. Ook

als u nog nooit achter zo'n computer hebt gezeten leert u al veel in een paar lessen. Mocht u het toch even niet meer weten, dan is er altijd een vrijwilliger aanwezig die u weer op gang helpt en die handige tips geeft.

Expositie in Bib. Gulpen-Wittem

GULPEN-WITTEM - Met ingang van 1 april zijn er twee nieuwe exposities in bibliotheek Gulpen-Wittem.

De Oegandese **Nestar Okella Lakot** woont sinds 2008 in Nederland. Zij kwam als stu-



dent naar Nederland met de bedoeling na haar studie terug te keren naar Oeganda. Het leven besliste anders voor haar. Als gevolg van ziekte van haar zoon is zij in Nederland gebleven. Later vond zij ook de liefde in ons land. Haar hart klopt echter steeds voor haar vaderland Oeganda. Daarom stichtte zij UKEF. De Stichting UKEF biedt wezen en kansarme kinderen in Kitgum (in de geboortestreek van Nestar) een warm thuis en de kans op een goede schoolopleiding. Moeders van kinderen vervaardigen spulletjes om te verkopen om zo schoolgeld en de kosten van twee goede maaltijden voor de kinderen te kunnen bekostigen. In bibliotheek is nu een expositie (met mogelijkheid tot aankoop) van de spullen welke vervaardigd worden in Oeganda. Het betreft

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



**Ook voor
kleinverpakkingen,
voeders en benodigheden
voor knaagdier, vogels,
hond en kat**



Industrieterrein Bochtolterweg (naast gemeentewerf)

Bochtolterweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

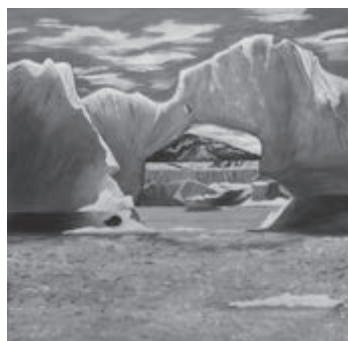
U leert iets op te zoeken op het internet, hoe u kunt e-mailen, internetbanieren en met uw vrienden, kinderen of kleinkinderen kunt 'Facebooken', 'whatsappen' of 'Skypen'. U kunt zich aanmelden via telefoonnummer 043-4506220 of aan de balie van de bieb.

Atelier Blanc & Negre Kunst & Talen

Weven - Glas - Zijde - Vilt
Spaans - Frans
Gediplomeerde en ervaren
docente geeft les:
Júlia Bertomeu
E-mail: j5bm@hotmail.com
tel: 06 - 40 79 79 79

hierbij tasjes en potjes gemaakt van grassen, sieraden, schaal-tjes en kommetjes gemaakt van papier, knuffels, beursjes en vouwtassen gemaakt van stof en kettingen van kralen. Meer info op www.ukef.nl

Meggy Munnich exposeert met schilderijen in de bibliotheek. Na haar middelbare school wilde zij naar de kunst-



academie maar dat zat er niet in. In haar werkzame leven studeerde zij voor binnenhuisadviseur en aanverwante opleidingen. Het kunstzinnige en tekenen kwam hierbij rijkelijk aan bod. Na haar werkzame leven besloot zij eindelijk haar droom te verwezenlijken en te gaan schilderen en tekenen. Bij Vazom (Vrije Academie Zuid Oostelijke Mijnstreek) leerde zij zich te ontwikkelen in diverse schilderijstijlen. In bibliotheek Gulpen-Wittem zien wij een dwarsdoorsnede van haar talent. Het betreft kleurrijke werken in acryl, krijt en aquarel. Zij schuwt geen enkel onderwerp. Dus zien we landschappen, dieren, portretten en bloemen. Beide exposities zijn tijdens de reguliere openingstijden van de bibliotheek te bezichtigen tot 1 juli 2022.

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2022
week 15

Alleen op afspraak!

In het gemeentehuis kunt u alleen op afspraak terecht. Er is geen vrije inloop.
Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken: 045-544 83 83.

Oekraïense vluchtelingen in Simpelveld opgevangen

Vorige week ontving Simpelveld vijf gezinnen uit Oekraïne op Bungalowpark Simpelveld. Moeders en oma's met kleine- en grotere kinderen en een enkele vader en opa, werden welkom geheten door de eigenaren van de vakantiewoningen, zorgorganisaties en waarnemend burgemeester Dion Schneider en wethouder Thijs Gulpen. Thijs Gulpen, wethouder Simpelveld en waarnemend burgemeester Dion Schneider waren onder de indruk van de warme betrokkenheid. Dion Schneider: "Het is hartverwarmend om te zien hoe de eigenaren van de

vakantiewoningen, het parkbeheer, onze plaatselijke PLUS, de vertaalster en alle hulpverlenende instanties klaar staan om deze mensen te helpen". Thijs Gulpen: "Alleen samen kunnen we dit oppakken".

Niet alleen in het Bungalowpark, maar ook bij inwoners van Simpelveld wonen op dit moment vluchtelingen uit Oekraïne. Want samen met de andere 16 Zuid-Limburgse gemeenten en de veiligheidsregio zoeken wij nog steeds naar andere opvangplekken, ook in Simpelveld.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag van 08.30 tot 12.30 uur.
Woensdag van 13.30 tot 19.00 uur.

U kunt alleen op afspraak in het gemeentehuis terecht. Neem eerst telefonisch contact met ons op om een afspraak te plannen, op werkdagen kunt u bellen tussen 08.30 en 12.30 uur en tussen 13.30 en 17.00 uur (op woensdag tot 19.00 uur). Op vrijdagmiddag zijn we telefonisch niet bereikbaar. Bel voor een afspraak **045 - 544 83 83**.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo is het Wmo-loket op werkdagen bereikbaar van 08.30 tot 12.30 uur via telefoonnummer **045 - 544 83 83**.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer **088 - 8 420 420** (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon **06 - 38 75 75 41** of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: **045 - 544 83 83** of u gaat naar onze website www.simpelveld.nl en klikt op "klachten".

► Meldpunt overlast: voor overlast of zorgen in uw woonomgeving

Niet voor scheve stoeptegels of kapotte lantaarnpalen maar voor alles wat met overlast in het sociaal domein te maken heeft. Heeft u bijvoorbeeld problemen met geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over een verward persoon of de veiligheid in uw buurt? Voor al dat soort overlastmeldingen belt u de gemeente: **045 544 83 83** of stuur een mail naar overlast@simpelveld.nl.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste noteert en registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionals of instantie(s). De gemeente voert indien noodzakelijk de regie in het dossier. Uit het totaal aantal registraties en de inhoud daarvan kan uiteindelijk de ernst van de situatie afgeleid worden. Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de klacht/overlastsituatie. Daarna brengen we ook u op de hoogte van hetgeen er met uw melding is gebeurd.

Buurtbemiddeling

De beste oplossing is natuurlijk dat u er samen, met degene die overlast geeft, uitkomt. Bijvoorbeeld door er met elkaar over te praten. Maar aanspreken kan heel spannend zijn. Als u er samen niet uitkomt kunt u misschien de buurtbemiddeling nog inschakelen.

Spoed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. Bij acute situaties (ook overdag) altijd politie/112 bellen.

23 & 24 April IBA open weekend

IBA staat voor Internationale Bau Ausstellung. IBA is een Duitse methode om een stevige kwalitatieve duw te geven aan de ontwikkeling van stedelijke en landelijke gebieden. Zeven gebieden sloegen in 2013 de handen ineen: Beekdaelen, Brunssum, Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Simpelveld en Voerendaal. Samen met Provincie Limburg passen deze gemeenten de IBA-methode toe in Parkstad. IBA Parkstad heeft de afgelopen jaren de regio danig op zijn kop gezet.

Er werden 50 grote projecten in gang gezet, waarvan u een deel tijdens het IBA Open Weekend op zaterdag 23 en zondag 24 april kunt bekijken. Ook in Simpelveld en Bocholtz is er dat weekend heel veel te beleven. De volgende IBA-projecten zijn dan te bezoeken:

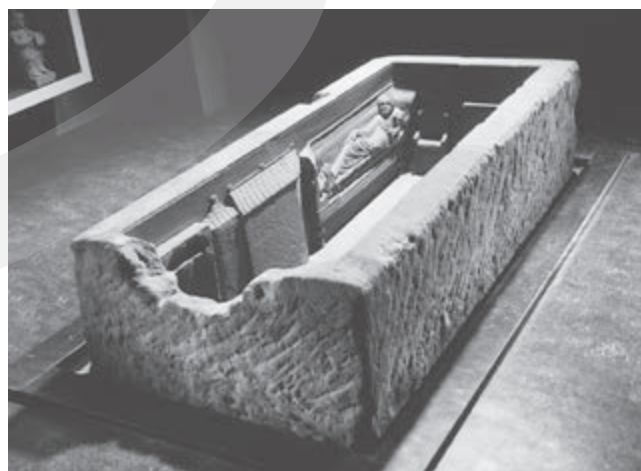
- **Klooster Loreto**
- **Stationsomgeving**
- **Leisure Lane**
- **Romeins Villalandschap**

Klooster Loreto

Het Museum de Schat van Simpelveld in Huize Loreto is op 23 en 24 april van 13.00 tot 17.00 uur geopend voor bezoekers. Deze dag is de reguliere entreprijs van toepassing. Kinderen tot en met 17 jaar betalen geen entree. Bezoekers kunnen kennis maken met het prachtige materiële en immateriële erfgoed van de oorspronkelijke bewoners, de Zusters van het Arme Kind Jezus. Beide dagen start er een rondleiding (gratis) om 13.30 en 15.00 uur. Ook wordt er een speurtocht (gratis) georganiseerd. HERMON Erfgoed verzorgt informatie over de transformatie die gaat plaatsvinden.



De projecten Leisure Lane en Gebiedsontwikkeling Stationsomgeving worden tijdens het Open Weekend geëxposeerd in het restauratierijtug 'Breda' van de Miljoenenlijn. Ook kunnen bezoekers het omliggende terrein verkennen.



Romeins Villalandschap

Wist u dat van Voerendaal tot Bocholtz en verder tot in Aken langs Romeinse heirwegen diverse 'villa rustica's' zijn gevonden? Ook zijn er diverse Romeinse vondsten gedaan waaronder de beroemde askisten van de Dame van Simpelveld en de Heer van Bocholtz. IBA bracht enkele partijen samen, die het verleden van deze omgeving zichtbaar hebben gemaakt. Tijdens het IBA Open Weekend kunt u de rijke historie ontdekken.

se expositieruimte en u meer vertelt over het Romeinse villalandschap. De 'Schienenbus' vertrekt vanaf het station van de Miljoenenlijn op de volgende dagen en tijdstippen:

Zaterdag 23 april: 11.00 uur – 13.00 uur – 15.00 uur.

Zondag 24 april: 11.00 uur – 13.00 uur – 15.00 uur



Stationsomgeving

De stationsomgeving in Simpelveld staat in bloei. Niet alleen is het een vertrek- en aankomstplek van de Miljoenenlijn, het gebied is ook heel aantrekkelijk voor toeristisch en recreatief publiek. Er zijn dan ook grootse plannen voor het station en haar omgeving.



Op tour met de 'Schienenbus'

Ga met de 'Schienenbus' (railbus) op tour door Simpelveld en Bocholtz. Onderweg kunt u uitstappen bij de kunstwerken van Tanja Ritterbex en bij het perron van Bocholtz (bij Hoeve Scholtissenhof) waar meesterverteller Marc Hermans u meeneemt naar de Romein-

Ontmoet kunstenaar Tanja Ritterbex

Als u zondag een rit maakt met de 'Schienenbus' kunt u uitstappen bij D'r Ritterbecher, het bekende kunstwerk van kunstenaar Tanja Ritterbex. Zij is zelf aanwezig op zondag 24 april om 13.10 en om 15.10 uur om uitleg te geven over haar kunstwerken.

Op pad met meesterverteller

Marc Hermans

Op zaterdag en zondag kunt u tijdens de rit met de 'Schienenbus' (railbus) uitstappen bij het perron in Bocholtz (bij Hoeve Scholtissenhof). Daar wacht meesterverteller Marc Hermans u op. U wandelt samen met hem naar het Romeinse bezoekerscentrum in Bocholtz waar hij u alles vertelt over de replica van de bekende sarcofaag van de Dame van Simpelveld en de originele askist van de Heer van Bocholtz. U kunt daarna door de Romeinse vallei van Vlengendaal wandelen of de railbus terug naar Simpelveld nemen. De

Schienenbus stopt en vertrekt op het perron van Bocholtz op de volgende dagen/tijden:

Zaterdag 23 april: 11.30 uur – 13.30 uur – 15.30 uur

Zondag 24 april: 11.30 uur – 13.40 uur – 15.40 uur

Fietsroutes:

U kunt de IBA-projecten in Simpelveld en Bocholtz ook per fiets ontdekken. Er lopen twee fietsroutes langs deze projecten:

- ▶ De Kalkbaan. Deze kunt u gratis downloaden op de website van Visit Zuid-Limburg (www.visitzuidlimburg.com).

- ▶ Fietsen door Romeins Simpelveld en Voerendaal. Deze route kunt u gratis downloaden op de website van het Land van Kalk (www.landvankalk.com).

Meer informatie over het IBA Open Weekend en het actuele programma vindt u op de website van IBA-Parkstad: www.iba-parkstad.nl/kalender/iba-open-weekend/simpelveld/ en op de website van Toeristisch Simpelveld: www.toeristischsimpelveld.nl.

Voortgang werkzaamheden Bocholtz

Zoals u van ons gewend bent, geven we u hier regelmatig een update over de werkzaamheden in het centrum van Bocholtz.

Voortgang en geplande asfaltwerkzaamheden Dr. Nolensstraat

De wegwerkzaamheden aan de Dr. Nolensstraat verlopen geheel volgens planning. Op dit moment vinden de voorbereidingen plaats voor het asfalteren van de Dr. Nolensstraat. Op 19 april worden de onderlaag en tussenlaag asfalt aangebracht op de Dr. Nolensstraat.

Let op!

Tijdens de asfaltwerkzaamheden kunt u de weg niet betreden. Voetgangers mogen over het nieuwe trottoir lopen. Het asfalt betreden betekent dat u onherroepelijk zwarte kleef heeft aan uw schoenen, uw fietswielen of uw autowielen. Want de kleeflaag van het asfalt én vers asfalt is niet te verwijderen. Niet betreden dus!

Wegwerkzaamheden Wilhelminastraat

In de periode van 20 april tot en met 5 mei vinden er wegwerkzaamheden plaats aan de Wilhelminastraat. De Wilhelminastraat wordt tijdelijk ter hoogte van 'Op de Boor' afgesloten voor verkeer. De Dr. Nolensstraat wordt dan tijdelijk opengesteld voor verkeer. Echter vinden dan nog wel nog werkzaamheden plaats in het verkeer.

Asfaltwerkzaamheden Vlengendaal, Herver, kruising Wilhelminastraat en Dr. Nolensstraat.

Op vrijdag 6 mei wordt er op verschillende locaties de deklaag (toplaag) asfalt aangebracht. Dit vindt plaats op de Vlengendaal, Herver, kruising Wilhelminastraat en Dr. Nolensstraat. Gedurende de gehele dag is er geen doorgaand verkeer mogelijk in deze straten.

Werk gereed

In de periode van 7 mei tot en met 13 mei wordt de markering en belijning aangebracht en zal BLM het werkterrein netjes opruimen. Daarna zijn de wegwerkzaamheden gereed.

Praktische informatie

- ▶ Afhankelijk van de werkzaamheden kunnen aanwonenden hun woning buiten werktijden ook per auto bereiken over een tijdelijke puinverharding.
- ▶ BLM kiest ervoor om de weg per fase helemaal af te sluiten voor autoverkeer. De wegen zijn te smal om tijdens het werk veilig open te houden voor verkeer;
- ▶ Aanwonenden kunnen te voet en per fiets hun woning bereiken;
- ▶ Voetgangers en fietsers kunnen via het trottoir of een tijdelijk pad van loop-schotten het werk passeren;
- ▶ Huisvuil kan op de vastgestelde momenten worden aangeboden. BLM verzorgt het inzamelen en weer terugplaatsen van containers. Vermeld duidelijk uw huisnummer op uw afvalcontainer;

Inloop in de keet

BLM heeft een tijdelijk onderkomen aan de Wilhelminastraat 10. Wij bieden op deze locatie een inlooppomogelijkheid voor persoonlijke afstemming ter plaatse. Tijdens werktijden kunt u binnenlopen om bijvoorbeeld tekeningen in te zien of vragen te stellen. Voor 'ingewikkeldere' vragen of verzoeken kunt u een afspraak maken.

Website en BLM Wegenbouw App

Op de website van BLM Wegenbouw vindt u altijd actuele projectinformatie: www.blmwegenbouw.nl/projecten/bocholtz Actualiteiten ontvangt u eenvoudig met de gratis BLM Wegenbouw App. Deze downloadt u in de Appstore voor iPhone of Playstore voor Android.



Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 0900 09 04
Politie 0900 88 44
Dierenambulance 088 811 3510
Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44

Voor spoedgevallen na 17.00 uur

en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water 043 3090909

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00
De Luisterlijn 088 0767 000

Bericht van StartersCentrum Limburg

STARTERSEVENT LIMBURG MAASTRICHT VOOR AANKOMENDE EN PAS GESTARTE ONDERNEMERS

20 april in het Stadhuis aan de Markt in Maastricht

“Ondernemen, ook ná Corona, doe je samen!”

Een eigen bedrijf starten is niet altijd even makkelijk. Naast passie en doorzettingsvermogen is een goede voorbereiding één van de pijlers van succesvol ondernemerschap. Het StartersCentrum Limburg is al 27 jaar het startpunt voor iedereen die hulp zoekt bij het starten van een eigen onderneming. Periodiek organiseren wij inspiratie-bijeenkomsten waarop deelnemers in korte tijd een verscheidenheid aan ‘starterskennis’ kunnen opdoen. Door de coronapandemie lagen deze Startersevents even stil. Maar we mogen weer!

Dat betekent dat we op woensdagavond 20 april van 19.00-22.30 uur in het Stadhuis aan de Markt in Maastricht de 11de editie organiseren van het Startersevent Limburg. Dit is een gratis Limburgs evenement voor iedereen die overweegt als zelfstandig ondernemer te starten of onlangs is gestart.

Ondanks de coronapandemie is er een steeds grotere belangstelling om te gaan ondernemen, met name als ZZP’er. In 2021 registreerde de KVK (Kamer van Koophandel)

ruim 12.000 starters in Limburg. Het Starters-event voorziet in een duidelijke behoefte: persoonlijk, kleinschalig, regionaal op één plek starters informeren, de mogelijkheid om te netwerken met andere starters en ondernemers. Zo sta je er niet alleen voor.

Afgestemd op de startersvragen uit de dagelijkse praktijk is een gevarieerd seminar programma samengesteld. Het Startersevent start om 19.00 uur met een welkomstwoord door de wethouder. Aansluitend worden in 3 rondes 12 workshops van 45 minuten aangeboden:

- ▶ Starter en fiscus, fiscale zaken voor startende ondernemers (Belastingdienst)
- ▶ Een eigen bedrijf, de 10 stappen (KVK)
- ▶ Het Broodfonds, arbeidsongeschiktheid, pensioen etc. (Risk-Co / Reijans)
- ▶ Sales & Acquisitie; Klanten krijgen en klanten (vast)houden (Arthur Brekelmans)
- ▶ Verkoper als tweede beroep (SalesStress)
- ▶ Hoe verover je het hart van je ideale klant? (ill graff design / brand coach)
- ▶ Juridische zaken voor starters en zzp’ers (mr. Louis Palmen)



- ▶ Hoe zet jij je administratie op? (OAMKB)
- ▶ Jouw Netwerk, Jouw Goudmijn – netwerken (Eveline Nelissen Business Coach)
- ▶ Schatgraven voor starters en zzp’ers – ondernemerstalenten (LaPol Sprookjesvrouw)
- ▶ Start eigen bedrijf met een WW-uitkering (UWV)

Iedere deelnemer kan drie van deze workshops volgen, per ronde een.

Deelname aan het Startersevent Limburg is gratis maar aanmelden is wel verplicht via de website is: <https://www.starterscentrum.nl/startersevent-limburg/>. Daar is ook meer informatie te vinden over dit evenement.

Gevonden voorwerpen

In maart 2022 zijn de volgende voorwerpen bij de gemeente Sijpeveld in bewaring

gegeven of kenbaar gemaakt dat ze gevonden zijn:

Denkt u de rechtmatige eigenaar te zijn, dan kunt u tijdens werkdagen bellen om een afspraak te maken.

Zaaknummer	Gevonden voorwerp	Waar
121937	Sporttas met inhoud	Bouwerweg thv. het voetbalveld

▶ Portefeuilleverdeling

Waarnemend burgemeester D.W.J. Schneider:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter-gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit en Infrastructuur, Milieu en Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Personeel en Organisatie, Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Economie, Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

▶ Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 - 544 83 01 of via e-mail: bestuur@sijpeveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

MijnGegevens, een nieuwe app van MijnOverheid

Vanaf 30 maart is de MijnGegevens app van MijnOverheid beschikbaar in de Apple App Store en Google Playstore. De app biedt gebruikers de mogelijkheid om persoonlijke gegevens, die de overheid heeft geregistreerd, snel in te zien. Bijvoorbeeld inkomensgegevens of wanneer de volgende APK is. En belangrijke data, zoals de verloopdatum van een paspoort of rijbewijs, kunnen direct aan de agenda toegevoegd worden.

Met de nieuwe MijnGegevens app en de al bestaande Berichtenbox app zijn de belangrijkste functies van MijnOverheid nu ook via een app beschikbaar.

Alle Nederlanders van 14 jaar en ouder met een geactiveerd MijnOverheid-account kunnen de MijnGegevens app gebruiken. Inloggen gaat veilig, makkelijk en snel met de DigiD app.

Persoonlijke gegevens

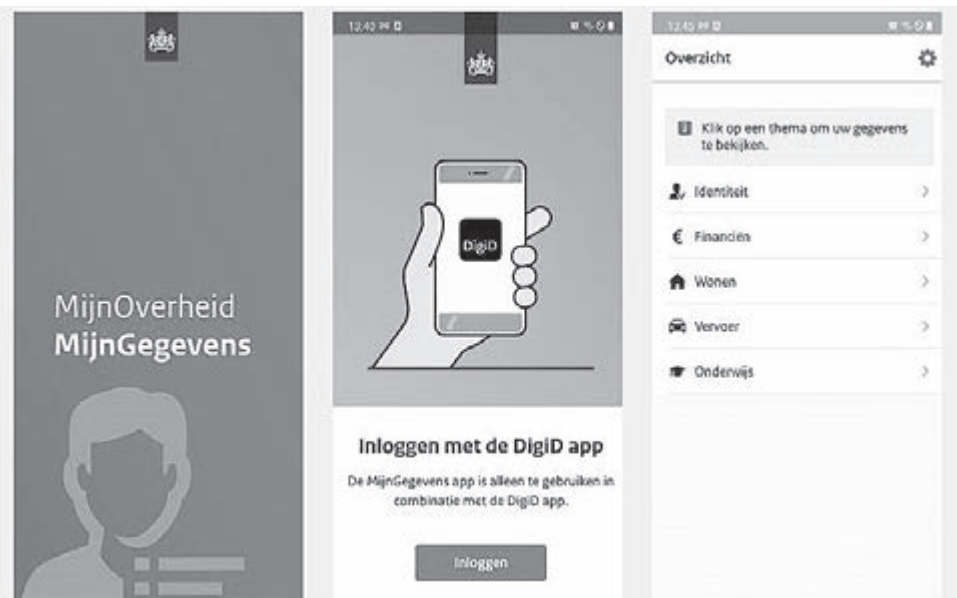
De overheid legt gegevens over burgers vast. Bijvoorbeeld het Burgerservicenummer en woonadres, maar ook welke voertuigen op een naam staan. Via de website van MijnOverheid en nu ook de MijnGegevens app zijn een aantal van deze gegevens in te zien.

Regie op Gegevens

Het kabinet wil Nederlanders meer regie en inzicht geven op het gebruik van hun gegevens bij de overheid. De MijnGegevens app geeft eenvoudig inzicht welke gegevens door de overheid zijn geregistreerd en iemand ziet direct in de app waar ze moeten zijn als er iets in de gegevens niet klopt.

Download de app

U kunt de MijnGegevens app downloaden in de Apple App Store en Google Playstore



Gemeentehuis gesloten rondom Pasen

In verband met een personeelsactiviteit, Goede Vrijdag en Paasmaandag is het gemeentehuis gesloten vanaf donderdag 14 april 14.30 uur. Dinsdag 19 april staan wij weer voor u klaar. Als u een bezoek wilt brengen aan het gemeentehuis kan dat alleen op afspraak. U kunt ons daarvoor bellen op 045 544 83 83.

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.
- ▶ Heeft u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: 06 38 75 75 41. Buiten kantooruren kunt u in zeer dringende

situaties bellen met Crisishulp Jeugd Zuid-Limburg: 043-6045777.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen kunt u tijdens kantooruren bellen met Impuls: 045 545 63 51. Buiten kantooruren belt u met De Luisterlijn: 088 076 70 00.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- ▶ Voor: inrit aanleggen
- Locatie: Groeneboord 32
te 6351 ED Bocholtz
- Datum ontvangst: 4 april 2022
- Dossiernummer: 2022-017567

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen.

Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.



► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: legalisatie gekapte esdoorn
Locatie: Kruiweg 1b 058
te 6369 TZ Simpelveld
Verzenddatum: 30 maart 2022
Dossiernummer: 2022-009987
- Voor: het verbouwen van de bestaande aanbouw met functiewijziging.
Locatie: Minister Ruijsstraat 66,
6351 CL Bocholtz
Verzenddatum: 29 maart 2022
Dossiernummer: 2022-005877
- Voor: het geven van trainingen en cursussen
Locatie: Zandberg 20, 6351 AK Bocholtz
Verzenddatum: 6 april 2022
Dossiernummer: 2022-014212

- Voor: het plaatsen van een kunstwerk / standbeeld D'r Kloon en een informatiebord
Locatie: Wilhelminastraat ongenummerd
ter plaatse van de hellingbaan
bij de parkeerplaats te Bocholtz
Verzenddatum: 5 april 2022
Dossiernummer: 2022-003851

- Voor: het realiseren van drie padelbanen bij de tennisvereniging
Locatie: Sportlaan 3,
6369 VC te Simpelveld
Verzenddatum: 5 april 2022
Dossiernummer: 2022-011592

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen

van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving van rechtswege verleende omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat de volgende omgevingsvergunning van rechtswege is verleend omdat binnen de beslistermijn geen besluit is genomen:

- Voor: Aanbouw vakantie woning
Locatie: Kruiweg 1b-097
Verzenddatum: 30 maart 2022
Dossiernummer: 2021-031009

De hiervoor genoemde beschikking met de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld en is elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden. Belanghebbenden kunnen op grond van de Algemene wet bestuursrecht binnen 6 weken na de datum van verzending van het besluit tegen dit besluit bezwaar maken. Het bezwaarschrift moet worden ondertekend en bevat tenminste naam en adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving

van het besluit waartegen het bezwaar zich richt en de gronden van het bezwaar. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan het college van burgemeester en wethouders, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Tevens kunt u gelijktijdig bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond een voorlopige voorziening vragen, indien u van mening bent dat de onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: het uitbreiden van de woning
Locatie: Schoolstraat 51,
6351 EH Bocholtz
Dossiernummer: 2022-007149

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het nemen van zorgvuldige besluitvorming. Door dit besluit is 20 mei 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.

- Voor: het verkleinen van het raam in de voorgevel
Locatie: Persoonstraat 22,
6351 EM Bocholtz
Dossiernummer: 2022-002187

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het nemen van zorgvuldige besluitvorming. Door dit besluit is 16 mei 2022 de nieuwe uiterste beslisdatum.



Bestemmingsplannen

Ontwerpbestemmingsplan “herziening bestemmingsplan Buitengebied 2021”

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken op grond van het bepaalde in artikel 3.8 van de Wet ruimtelijke ordening bekend dat **met ingang van 13 april 2022** gedurende 6 weken het ontwerp van het bestemmingsplan “**herziening bestemmingsplan Buitengebied 2021**” voor een ieder ter inzage ligt. Het bestemmingsplan kan worden ingezien in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld en is tevens te raadplegen via de website www.ruimtelijkeplannen.nl. Het plan

heeft de volgende identificatiecode: NL.IMRO.0965.BPLBG01Buiteng2021-ON01.

Toelichting

Het bestemmingsplan “Buitengebied” uit 2016 heeft een overwegend conserverend karakter. Dit betekent dat het bestemmingsplan is gericht op behoud van bestaande functies en omgevingswaarden. Na uitspraak van de Raad van State in beroep diende het bestemmingsplan op een tweetal locaties te worden gerepareerd. Deze reparatie ligt nu in ontwerp voor. Het bestemmingsplan bevatte voorts ondanks zorgvuldige voorbereiding enkele (ondergeschikte) juridische omissies en gebreken, die gelijktijdig worden hersteld. Het bestemmingsplan is niet bedoeld voor

de inpassing van planologische initiatieven van derden. Het oorspronkelijk conserverend karakter van het geldende bestemmingsplan blijft overeind.

Zienswijzen

Tijdens de termijn van terinzagelegging kan eenieder overeenkomstig het bepaalde in afdeling 3.4 van de Algemene wet bestuursrecht een schriftelijke of mondelinge zienswijze met betrekking tot het ontwerpbestemmingsplan indienen. Schriftelijke zienswijzen moeten worden gericht aan de gemeenteraad, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester en/of het college van burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld besluit dat aan Hermon Erfgoed:

- een vergunning ex art. 2.11 Vov door de burgemeester wordt verleend voor het houden van het evenement **Opendag van het museum Schat van Simpelveld** op zaterdag 23 april 2022 van 13:00 uur tot 17:00 uur en op zondag 24 april 2022 van 13:00 uur tot 17:00 uur op de locatie Kloosterstraat 68, gemeente Simpelveld;

De stukken liggen vanaf heden ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd vanaf 6 april 2022.

Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

Sportnieuws



Nieuws Sportclub'25

Vervoerder van de week G-team

Het G-team van Sportclub'25 speeltde zaterdag een uitwedstrijd bij sv Meerssen G1. Onze trots ging op bezoek bij de kampioenskandidaat, de G-tak van Meerssen had aan een overwinning genoeg om het kampioenschap te vieren. De sponsorcommissie van Sportclub'25 heeft voor de aanvang van het nieuwe seizoen enkele sympathisanten weten te binden die als vervoerder van de week deze uitwedstrijd van het G-team mede mogelijk maken. Deze uitwedstrijd van het G-team, verzorgd door onze hoofdsponsor Taxi van Meurs werd mede mogelijk gemaakt door de supportersclub van Sportclub'25. We zijn Hubert, Jan, Dion en Rik dan ook zeer erkentelijk voor de sponsoring aan onze vereniging, en in het bijzonder voor de ondersteuning aan ons G-team. Hebt u ook interesse om vervoerder van de week te worden bij het G-team? Neem dan contact op met Ritch te Kampe.

Paashaas op bezoek

Op zaterdag 16 april zal de paashaas ook de velden van Sportclub'25 bezoeken.

Tussen 10.00 uur en 11.30 uur kunnen de allerkleinsten, bambini, Jo7 en JO8, weer eieren zoeken op het complex. Dit gebeurt dit jaar door middel van een heus paaseierenparcours waar naast paaseieren ook een spellencircuitje met fotoshoot gekoppeld is. Daarbij heeft de paashaas gevraagd of iedereen een tekening wil maken en deze voor 13 april aanstaande wil inleveren!

Paas-kwajongen

Het jaarlijkse Nieuwjaarskwajongen is dit jaar verworpen tot een heus Paas-kwajongen. Op zaterdag 16 april is het zo ver. Het clubhuis van Sportclub'25 verwordt weer tot een echte kaarttempel. Onder auspiciën van kaartmeester Robert Honings strijden de deelnemende koppels weer voor de hoogste eer. Inloop is vanaf 14.30 uur waarna het toernooi start om 15.00 uur. Uiteraard zijn ook dit jaar weer prachtige prijzen te winnen en zal aan de inwendige mens gedacht worden!

Uitslagen

Zaterdag 9 april

SV Meerssen G1 - Sportclub'25 G1 13-7

Sportclub'25 Vet - FC Landgraaf 1-3

Zondag 10 april

Sportclub'25 2 - RKSV Minor 3 n.v.

VV Schaesberg 1 - Sportclub'25 1 1-1

10-04 Sportclub'25 3 - RKSVB 3 2-0

10-04 ST Sportclub'25/SV S'veld VR 1 -

ST LHC/UOW VR 2 6-3

Programma

Dinsdag 12 april

Haslou 3 - Sportclub'25 2

Zaterdag 16 april

Weltania VR1 - ST Sportclub'25/SV S'veld VR 1

RKVVM Vet - Sportclub'25 Vet
Maandag 18 april
Sportclub'25 1 - LHC 1
Sportclub'25 3 - WDW 5

Nieuws WDW

Agenda

Schrijf het alvast op. We gaan weer kien-nen voor de jeugdkampen en wel op dinsdagavond 24 mei om 19.30 uur in de WDW kantine. De kiencommissie is al hard bezig met alle voorbereidingen. We kunnen alvast verklappen dat de prijzen van de kienkaarten gelijk aan voorgaande

jaren blijven. Er zijn weer mooie prijzen te winnen.

Dus schrijf de datum in je agenda, hang een briefje op je prikbord of op de ijskast. Maak alvast een lijst van vrienden en vriendinnen, die met je meekomen. Gezelligheid is troef. Nadere informatie volgt later.

Tweede zending

In een mum van tijd waren de 100 WDW sjaals uitverkocht. Om aan de grote vraag te voldoen is een tweede zending besteld en deze is onlangs binnengekomen. Op Paaszaterdag en Paasmaandag zijn de sjaals in de kantine te koop. Zorg dat je er snel bij bent, want de verkoop gaat rap.

Paashaas

Op Paaszaterdag staan allerlei activiteiten op het programma voor de WDW jeugd. De bambini t/m de jeugd van de O8 gaan zich vermaken in het enige echte WDW-Paasspellencircuit. Hierbij zal zeer zeker het paaseieren rapen niet ontbreken en natuurlijk als het absolute hoogtepunt het bezoek van de Paashaas.

De jeugd van de O9 t/m de O13 gaat zich vermaken met een leuke voetbalactiviteit. Het alom bekende spel 'slagbal' wordt aangepast tot het enige echte, eigen WDW-Paasbal! Wij zijn weleens benieuwd wie van de kinderen een échte homerun kan schieten! We spelen het spel in toernooivorm waaraan we met vier gemengde teams willen gaan deelnemen! Natuurlijk is er aansluitend nog even een mogelijkheid tot eiertietsje. Het zal vooral een sportieve en gezellige activiteit worden!

Niet uit, maar thuis

Op Paasmaandag speelt WDW 1 de uitwedstrijd tegen Sportclub Jekerdal. Deze wedstrijd wordt op het Sportpark Neerhagerbos op de Bocholtzerheide gespeeld. De thuiswedstrijd van zondag 20 februari werd in het Jekerkwartier in Maastricht gespeeld, omdat de velden in Bocholtz onbespeelbaar waren en op last van de gemeente gesloten. De mannen van trainer Martin Kremers willen zich graag revancheren voor de forse nederlaag die op het kunstgras in Maastricht werd geleden.

Ook het derde, het vierde en de vrouwen spelen op zondag thuis. Dus vanaf tien uur tot na vieren voetbal op het WDW sportpark. Voor voldoende paaseieren is gezorgd en de

WDZ vrouwen zorgen voor de warme hap.

Programma

Donderdag 14 april

3e: BMR - WDW 19.30

JO17-1: WDW - Weltania 19.30

Zaterdag 16 april

JO17-1: WDW - Limburgia/Kamerl 14.30

Ve: SV Simpeld - WDW 17.00

Paasmaandag 18 april

1e: Sportclub Jekerdal - WDW 14.30

3e: WDW - Scharn 6 10.00

4e: WDW - VV. Schaesberg 3 10.00

5e: Sportclub'25 3 - WDW 10.00

VR1: WDW - RKHSB 2 12.00

Uitslagen

Zaterdag 9 april

JO15-1: WDW - BMR/SNC'14 3-5

JO12-1JM: WDW - Sportclub Jekerdal 2-3

JO11-1: WDW - Groene Ster JO11-2 1-2

Zondag 10 april

1e: WDW - Heksenberg-NEC 1-4

2e: De Ster - WDW 3-2

3e: WDW - SV Geuldal 2 0-2

4e: WDW - Eikenderveld 2 4-0

5e: Rood Groen LVC'01 3 - WDW 7-0

VR1: Rood Groen LVC'01 - WDW 1-4

Nieuws sv Simpeld

Uitslagen:

Zondag 10 april:

1e: SV Simpeld - SVME 4-1

2e: RKHSV - ST SVS/ZW'19 1-3

3e: VV Schaesberg - ST SVS/ZW'19 2-4

VR1: ST SVS/Sc'25 - LHC/UOW'02 6-3

Programma:

Maandag 18 april:

1e: SV Simpeld - Weltania 14.30

2e: SVS/ZW'19 - Maastricht West 11.00

3e: ST SVS/ZW'19 - RKSVB 11.00

VR1: ST SVS/Sc'25 - Weltania 10.00

Nieuws SJO ESB'19

Uitslagen:

Zaterdag 9 april:

JO19-2: ESB'19 - UOW'02 0-2

JO15-1: Schimmert - ESB'19 1-1

JO14-1: UOW'02 - ESB'19 10-0

JO13-1: ESB'19 - KVC Oranje 0-13

JO12-1: ESB'19 - Geuldal 3-1

JO12-2: Groene Ster - ESB'19 6-0

MO17-1: ESB'19 - RKSV Nuenen 1-5

Programma:

Zaterdag 16 april:

JO19-1: ESB'19 - Weltania 14.00

JO19-2: KVC Oranje - ESB'19 15.00

JO15-1: Geuldal - ESB'19 11.30

JO14-1: ESB'19 - ST Voerendaal 12.15

JO8-1: ESB'19 - UOW'02 09.30

MO17-1: ESB'19 - FC Tilburg 13.30

Zondag 12 juni 2022

inschrijving:

stoomvrijmarkt.nl

Kleintjes

PVC, LAMINAAT, PARKET, ECO-KURK

Topkwaliteit

Actie: laminaat € 14,95

Ook leg-het-zelf vloeren

www.ecoplanken.nl

Nuth - 045 - 511 34 69

Daken en tuinen

Voor alle dakreparaties, ook onderhoud, schoorsteenveger en dakgootreinigen. Voor al uw tuinonderhoud, bomen, snoeien, bestrating en grondverzet. Kijk op onze website voor meer informatie, bellen kan natuurlijk ook

06 - 30 23 36 21

allroundserviceterlinde.nl



We zijn er!

Schildersbedrijf met 28 jaar ervaring biedt u hoge kwaliteit en lage prijzen

* Binnen en buiten schilderwerkzaamheden * Behangwerkzaamheden * Spuitwerkzaamheden * Houtherstel & houtconservering werkzaamheden * Vloer coating werkzaamheden * Zandstralen gevels en diversen * Pleister werkzaamheden * Gipsplaten plafonds en stucplafonds * Renoveren - behandelen - stralen van houten meubels * Diversen onderhoudsplan. Wij berekenen geen voorrij- en advieskosten. Ervaren en levering van hoogwaardige kwaliteit. Ook gespecialiseerd in oude verftechnieken. Wij bieden u kwaliteit, lage prijzen, en garantie. Binnen 24 uur een offerte met vaste prijzen.

Bel voor een gratis offerte
VGO Zuid: 06 - 10 10 70 60

Op zoek naar trendy damesmode maat 42-44 t/m 54-56?

Kom dan eens een bezoekje brengen aan

femme fière

mode voor een maatje meer

Gulpen
Rijksweg 25a
6271 AC

www.femmefiere.nl



UW TRAP een pronkstuk

in hout, laminaat of PVC.

www.ecotraprenovatie.nl

Levenslange garantie!

Nuth - 045 - 511 34 69

Binnen- en buitenschilderwerk

Laminaat leggen.

Parket opschuren.

06 - 54 64 37 93

www.parkstadklussen.nl

Gezocht

Chauffeur bestelbus

18-24 uren/wk

www.freshco.nl/vacatures

fabio@freshco.nl

SWOBS zoekt nieuwe leden

SIMPELVELD - SWOBS zoekt nieuwe leden voor de SWING-DANCE groep. Waar: elke maandagmiddag in op De Boor Wilhelminastraat Bocholtz van 15.00 uur - 16.00 uur. Kom een keertje vrijblijvend kijken of meedoen. Swingdance is een combinatie van dansen op swingende muziek met oefeningen in houding, beweeglijkheid, spierkracht en cardio. Je verbetert je conditie met een lach op je gezicht. Informatie via docente Michele Roijen.

micheleroijen@gmail.com

Of via onze contactvrijwilligster Aaltje Budie 06-40098076

Parochiële Ziekenzorg

BOCHOLTZ - In de Goede Week gaan de vrijwilligers weer de ouderen/zieken van Bocholtz een bezoekje brengen. 120 Personen worden dan verrast met een kleine Paas-attentie. Wij hopen natuurlijk dat wij niemand vergeten. Jammer genoeg weten we niet precies wie ziek is. Dus weet u iemand in Uw familie of naaste omgeving, geef dit dan s.v.p. even door aan de secretaris Gerda Heckmans. Dit kan via de mail, telefoon, of gewoon in de brievenbus.

De gegevens zijn: g.heckmans@kpnmail.nl, tel: 045-5440646 of: De Slag 11. Alvast heel hartelijk dank hiervoor.

We wensen iedereen:

Een Zalig Paasfeest toe.

Wegkruisentocht 2022

EYS - Ook dit jaar vindt er op Goede Vrijdag 15 april de wegkruisentocht plaats. Deze start om 19.00 uur vanuit de kerk in Eys; bij elk van de wegkruisen is er een korte overweging. Door de Schola Cantorum zal tijdens de overweging in de kerk van Wahlwiller gezongen wor-

den. In de kerk van Nijswiller zal het Kerkelijk Zangkoor St Cecilia zingen. In de kantine van het sportveld in Nijswiller wordt er een korte pauze gehouden. De route is als volgt: Start kerk Eys, kruis pastorie Wezelderweg, Kruispunt Wezelderweg/Zwarte Brugweg, Kruis Taandel, Kruispunt Hoebigerweg/Kelderweg, Kruispunt op de Kamp/Nijswillerpad, Kruis Karstraat

Kruis Botterweg, Kerk Wahlwiller, Kruis voor boerderij Lanteern Wahlwiller, Kerk Nijswiller, Pauze in Nijswiller in kantine voetbalterrein (ca. 20.45 uur), Kruis voor boerderij Huynen Nijswiller, Kruisdriesprong, Kruispunt bij eik Karstraat, Kerk Eys. Er zal onder alle weersomstandigheden worden vertrokken !!

Schijns

SCHOENMAKERIJ SINDS 1943

Gun schoenen een 2e ronde, weggooien is zonde!

Dorpstraat 18 | Simpelveld | T 06 8330 1800

www.schoenmakerijschijns.nl

Digicafé donderdag 14 april

GULPEN-WITTEM - Hebt u vragen over het gebruik van uw mobiele telefoon, tablet, laptop of e-reader? Of hebt u problemen met uw mobiele toestel en komt u er zelf niet uit?

Kom gerust langs in Bibliotheek Gulpen-Wittem!

Het eerstvolgende Digicafé is op 14 april van 15.00-16.00 uur.

Aanmelden is niet nodig, u kunt zo binnenlopen.

Midweektocht 20 april - Gulpen

GULPEN - Op woensdag 20 april wordt door WSV de Veldlopers uit Gulpen de derde midweektocht van dit jaar georganiseerd. Tot en met november kunt u elke 3e woensdag van de maand deelnemen. Elke midweekwandeling kent steeds nieuwe routes van 5 en 10 km die de prachtige omgeving van Gulpen tot zijn recht laten komen. U kunt ook 15 km lopen, eerst 10 km en daarna 5 km. Beide routes gaan een andere richting uit. De midweekwandelingen zijn ideale tochten voor iedereen die op zoek is naar een ontspannen en gezond uitje op een doordeweekse dag. Iedere deelnemer ontvangt bij inschrijving een gratis versnapering voor onderweg. Het midweekteam staat klaar u te ontvangen. Tijdens de midweektocht wordt er géén aparte rustplaats ingericht. Wel zal voor de wandelaars op de 10 km een pauzemogelijkheid zijn in café de Paardestal in Mechelen. De startplaats is in het gemeenschapshuis 't Gulper Hoes, Rosstraat 5, 6271 BG, Gulpen. Starttijden 5 km vanaf 9.00 tot 14.00 uur, 10 km vanaf 8.00 tot 14.00 uur, 15 km vanaf 08.00 tot 13.00 uur. Sluitingstijd om 17.00 uur. Inschrijfgeld € 3,00 per persoon. Leden van erkende wandelbonden ontvangen € 1,00 korting. Er zijn stickers te koop en de wandelboekjes worden afgestempeld. IVV-stempel is aanwezig. Kinderen jonger dan 14 jaar kunnen gratis deelnemen. Meer informatie via www.veldlopersgulpen.nl

Bloesemwandeling Epen

EPEN - Paasmaandag, 18 april, zal Epen weer het startpunt zijn voor de liefhebber van wandelen. Op die dag organiseert Wandelsportvereniging à Hermkes in samenwerking met Harmonie Inter Nos de jaarlijkse Bloesemwandeling in en rondom het vijfsterrenland van Epen. Door een echte wandelkenner zijn maar liefst 4 routes van verschillende afstanden uitgezet, te weten 5, 10, 15 en 20 kilometer. Zo is er voor ieder wat wils, van een korte route tot een lange afstand voor de fanatiekeling. Ook is er een speurtocht met verrassende vragen en



Meubelpiet.nl

Telefonisch
bereikbaar van
maandag tot
zaterdag van
09.00 - 19.00 uur
06 - 8294 4793

OPVULLEN · REINIGEN · LEERBEWERKING · RESTAURATIE

Bel voor een gratis afspraak voor een offerte bij u thuis,
wij zijn gevestigd in heel Limburg.



Is uw stoel of bank doorgezakt?
Dan kunnen wij deze opnieuw voor u opvullen.
Ook oud of beschadigd leer kunnen wij herstellen
alsof het weer nieuw is.

**Het reinigen van uw stoffen of leren meubels.
Of alle andere meubelwerkzaamheden.**

HET REINIGEN
Heeft u van alles geprobeerd om de vlek er uit te krijgen? Lukt dit niet, of is uw meubelstuk gewoon smoezelig naar jaren van gebruik? Wij maken alles goed schoon en kunnen het meubelstuk voorzien van een laag impregnatie, zodat deze vuil- en waterafstotend worden en uw meubelstuk weer jarenlang mee kan.

Voor het reinigen van al uw stoffen en lederen meubels.





LEDER REPARATIE
Is uw lederen bank of stoel kapot, vervaagd, laat de kleur los of er komen barstjes in het leer. Scheuren de armleuningen of er komen donkere vlekken in het leer. Leerreparatie is onze passie wij kunnen dit vaak herstellen zonder nieuw leer te hoeven gebruiken.

Dit betekent kosten besparend en bovenal geen kleur verschil.

www.meubelpiet.nl

weetjes voor de kinderen, met na afloop voor ieder kind een leuk prijsje. De routes voeren de wandelaars door de groene weilanden, langs kronkelende beekjes en over stille bospaden. Natuurlijk ontbreken de mooiste uitzichtplekjes niet tijdens de wandeling. Ook zijn er bij alle routes pauzeplekken waar lekkere drankjes en versnaperingen te verkrijgen zijn. De startplaats is basisschool à Hermkes, Schoolstraat 16 te Epen. Voor de afstanden 5 en 10 km kan er gestart worden tussen 08.00 uur en 14.00 uur. De afstanden 15 en 20 km kunnen starten tussen 08.00 uur en

13.00 uur. Het inschrijfgeld bedraagt € 3,50 voor volwassenen, kinderen en 65+ betalen € 2,50 per persoon. Op vertoon van uw wandelbondpas is er een korting van € 1,-. Er is een parkeerterrein in Epen, duidelijk met

borden aangegeven. Voor vragen kunt u contact opnemen met het secretariaat: Karin Mertens **06-52002008** of Rianda Jongen **06-29369065** bloesemwandelingepen@gmail.com

Wekelijks een uurtje in de buitenlucht?

Word bezorg(st)er!

Voor de bezorging van het weekblad

in **VAALS** zijn wij op zoek naar jou!

info@weekbladtroebadoer.nl | 06 1986 8816

Nederlandse gewichtheftcompetitie – deelname KSV Helios

SIMPELVELD - Nationale Team Competitie Gewichtheffen 2022 Zaterdag 16 april a.s. start de gewichtheftcompetitie in Nederland. En KSV Helios uit Simpelveld is een van de acht verenigingen die zich hiervoor hebben ingeschreven. De eerste wedstrijd is in Eindhoven waar coach Ralph Aretz met de volgende atleten aan het plankier verschijnt komt: Erwin Rasing, Bas Goorden, Dani Steinschuld en Daan Huits. Een mengeling van ervaren en jonge beloftevolle gewichtheffers. Het doel is, om na twee jaren van corona, weer gewend te raken aan het wedstrijddritme. In de afgelopen jaren zijn er maar zeer beperkt wedstrijden geweest.

Opzet

De Nederlandse Gewichtheftbond heeft gekozen om de deelnemende verenigingen in twee groepen in te delen. Helios is ingedeeld in groep 2, met verder verenigingen uit Eindhoven, Delft en Nijmegen. In de komende maanden vinden de voorrondes plaats: op 16 april, 14 mei en 18 juni a.s. zijn voor beide groepen de wedstrijden gepland. Op zondag 9 oktober a.s. is de finale waar de twee beste verenigingen van iedere groep gaan strijden wie Nederlands kampioen wordt. Elke vereniging komt met vier atleten aan de start waarbij op het einde van de dag alleen de resultaten van de drie besten meetelt in de score.

Thuiswedstrijd

Op 14 mei a.s. is Helios de gastheer. Om 14.00 u. start de wedstrijd in de Strolenberg Krachtsporthal aan de Sportlaan 1 te Simpelveld. Het zal in het begin voor iedereen even wennen zijn. De wedstrijd zal namelijk langer duren dan we gewend waren. Per wedstrijd zijn er vier verenigingen met ieder vier atleten. In totaal komen er dus 16 gewichtheffers op het plankier terwijl dat in het verleden maar maximaal 12 waren! En daarnaast hanteert de Nederlandse bond een andere puntentelling. De score van iedere atleet wordt gerelateerd aan het Europese record in zijn/haar gewichtsklasse en wordt uitgedrukt in een percentage. En deze percentages worden de punten die de vereniging krijgt toegewezen.

Duitsland

In de afgelopen 15 jaar heeft Helios vooral aan wedstrijden in Duitsland deelgenomen. Naast het lidmaatschap in Nederland is de Simpelveldse vereniging ook lid van de Gewichthebberverband NRW. In de komende maanden zullen diverse atleten ook deelnemen aan wedstrijden die in Duitsland georganiseerd worden. En de competitie in Nordrhein-Westfalen start in het najaar zodat de deelname van Helios aldaar ook mogelijk is.



C'est La Vie
(ge)knipt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Babygebaren workshop "Vertellen met je handjes"

GULPEN-WITTEM - Op donderdag 12 mei van 10:15 uur tot 11:15 uur geeft Esther Sluijsmans (babycoach, logopediste en babygebarendocent) een babygebaren workshop in bibliotheek Gulpen-Wittem. U ziet en ervaart hoe makkelijk babygebaren te leren en toe te passen zijn in de communicatie met uw kind.

Tijdens deze gezellige, interactieve, muzikale workshop zullen kinderen en hun (groot) ouders/verzorgers:

- Ervaren hoe leuk en gemakkelijk babygebaren toegepast kunnen worden bij het voorle-

zen, spelen en zingen;

- Tijdens zingen, spelen en voorlezen babygebaren leren;

- Ontdekken hoe interactief samen lezen, zingen en spelen kan zijn;

- Meer leren over babygebaren en de positieve effecten op de spraak-taalontwikkeling.

De workshop is voor kinderen van 6 mnd tot 2 jaar oud en hun (groot)ouders/verzorgers.

Deze workshop is gratis. Aanmelden is verplicht, er is een beperkt aantal plaatsen. Dit kan aan de balie,

via 043-4506220 of via info@bibliotheekgulpen-wittem.nl

Vastenactie 2022

De Vastenactie staat dit jaar in het teken van het beschermen van de landrechten van inheemse volken. Dagelijks worden op vele plaatsen in de

wereld kleine boeren, indianen en andere mensen uit hun huizen en van hun land gezet, vaak met geweld en intimidatie. Economische belangen blijken zwaarder te wegen dan de landrechten van de lokale bevolking. Op www.vastenactie.nl leest u meer over de projecten die mede door de Vastenactie worden gesteund.

In de Goede Week zullen de leden van de Stichting Missie Comité Eys, Nijswiller en Wahlwiller de vastenactiezakjes huis aan huis ophalen. Wanneer u onverhoopt niet thuis wordt aangetroffen en toch een bijdrage wilt doen, kunt u het vastenactiezakje deponeren in de kerk of in de briefbus van de pastorie of zoals vermeld op de flyer. Ook kunt u een bijdrage overmaken op rekeningnummer NL21 INGB 0003 0000 46 t.n.v. Vastenactie Roermond.

Wanneer u nog vragen heeft kunt u een mail sturen naar jfmurlings@hotmail.com of bellen met 06-50218760.



EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij uw specialist in wand- en vloertegels. Met daarin de juiste kwaliteit voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

Speeltuin Hulsveld
 2e Paasdag 18 april
 open van 11:00 - 18:00 uur

12:00 uur eieren zoeken
 Kom jij ook?



WIST U DAT WIJ OUD GOUD INKOPEN TEGEN CONTANTE BETALING?

Wel graag even een afspraak maken.



Kerkstraat 37 - 6291 AB Vaals
 043 851 92 21 / 06 3091 4270
info@zikeschgoudsmeden.com
www.zikeschgoudsmeden.com



Venetian Blinds
 rolluiken · zonwering
 KERKRADE

Al meer
 dan 50 jaar
 een begrip!

als kwaliteit
 uw keuze
 bepaalt...



weinor
somfy
heroal
 Competence in Alu

Luxaflex

Euregiopark 16B Kerkrade T 045 5453416 info@venetianblinds.nl www.venetianblinds.nl



Verzekeringen
Hypotheeken
Financiële Diensten

AVS
adviseurs
Simpelveld

045 - 544 00 39

www.avs-adviseurs.nl

Unicum voor SV Simpelveld? Eerste amateurclub met carnavalsshirt

SIMPELVELD - Carnaval ligt alweer een hele poos achter ons en bij SV Simpelveld hebben de afgelopen drie dolle dagen voor de nodige ideeën gezorgd.

Geïnspireerd door 1. FC Köln, FSV Mainz en RKC Waalwijk is besloten voor het komende carnavalsseizoen een origineel SV Simpelveld carnavalsshirt te ontwerpen. In dat kader is er met CV Woeësjoepe gesproken aangezien SV Simpelveld de samenwerking met andere verenigingen in Simpelveld belangrijk en leuk vindt. En hoe ludiek zou het zijn als er her en der op het shirt een worst prijkt?! Bij CV Woeësjoepe werd dit idee positief ontvangen.

Voorzitter Franklin Schmetz van CV Woeësjoepe vindt het een prachtig idee: "Je ziet dergelijke shirts bij grote, met name Duitse, clubs. En nu kwam dit idee ter sprake in het bestuur van SV Simpelveld. Menig Simpelveldenaar is zowel lid van CV Woeësjoepe en ook lid of supporter van SV Simpelveld. Dit zou zomaar eens een heel leuk en gewild item kunnen worden."

Bij SV Simpelveld kan menigeen niet wachten tot het zo ver is.

"Het lijkt ons prachtig als ons eerste team en eventueel ook de 7x7, dames en andere eigen teams in de week van de 11e van de 11e in dit unieke shirt spelen. Aangemoedigd door fans in dit shirt, al zal het rond die tijd vast vrij fris zijn buiten haha. En dan uiteraard in de weken voorafgaand aan Carnaval. We gaan met onze hoofd-en shirt-sponsor Slangen Reizen over-

leggen hoe we hun naam ook ietwat carnavalesk op de shirts kunnen laten prijken en met CV Woeësjoepe zijn we ook al aan het brainstormen. Je kunt stellen dat iedereen enthousiast was toen we het hierover hadden", aldus Bas Werry van SV Simpelveld.

Het is de bedoeling dat dit shirt in de vrije verkoop komt voor iedereen die de SV Simpelveld, de plaatselijke carnavalsvereniging, en het dorp Simpelveld een warm hart toedraagt. Met opdruk van eigen naam en eventueel rugnummer moet dit het begin zijn van een mooie traditie die door SV Simpelveld wordt ingezet. De teams van SV Simpelveld gaan in de weken rond Carnaval daadwerkelijk ook in dit shirt spelen.

Het bestuur van SV Simpelveld denkt erover na hoe dit shirt zo origineel mogelijk te maken. Een idee is het om iedereen die dat leuk vindt creatief te laten deelnemen. De leukste inzendingen worden dan in het shirt verwerkt. Hoe dit precies in zijn werk gaat, wordt momenteel onderzocht.

Of SV Simpelveld hiermee de eerste Nederlandse voetbalclub op amateur-niveau is met een uniek carnavals-shirt is niet bekend, maar leuk en origineel is het wel!

Over de verder ontwikkelingen houden wij u op de hoogte in de Troebadoer!

De ganse Bergbocke familie, groesse en kling
Hoegheëde, alle Jubilarissen en ut ganse Bestuur
Wünsjt uuch hieël sjuun Poasjdaag.

Tevens wille vier uuch allenuuj nogmaals bedanke
vuur alle Felicitaties, de werm wöad en
vuur ing sjuun Carnaval die ver saame
mit uuch hant moage beleëve.



Hello Friends: Lentekriebels - Let's dance

HEUVELLAND - Onze eerstvolgende activiteit hebben wij, door onvoorziene omstandigheden, moeten verleggen naar **zondag 8 mei**. Dan wordt er gedanst op de 'live-muziek' van een DJ. En wel in de Mehrzweckhalle in Hauset (België), 10 km van Vaals. Een gezellige activiteit voor mensen, die alleen zijn of zich alleen voelen. Ontmoet nieuwe mensen en maak nieuwe herinneringen!
Begin 14.00 uur en einde 19.00 uur. De bijdrage is € 10 en daar

ontvang je ook nog een drankje en een versnapering voor.

Aanmelding van te voren is verplicht. Dat kan per e-mail info@hellofriends.me danwel via onze website

www.hellofriends.me

Neem een kijkje op onze website want daar vind je meer informatie over ons en onze activiteiten en aan te bieden pakketten.

Twijfel niet en probeer het eens uit: Let's dance !!!!

De Hoeskamer van Viele

VIJLEN - De Hoeskamer van Viele bestaat sinds 2016 en wordt gerund door een team van vrijwilligers die per toerbeurt gastheer of gastvrouw

zijn. De hoeskamer Viele vindt u aan de Vijlenberg 151 (Naast uitvaartbureau Penders & Partners Vijlen). We zijn een gezellige groep die sinds enkele jaren elke vrijdagmiddag van 14.00 tot 16.30 uur samen een kaartje legt en/of een spelletje rummikub speelt. De koffie en thee is altijd vers gezet en u kunt gewoon binnenlopen.

Op de donderdagmorgen van 09.00 tot 12.00 uur wordt er computerhulp gegeven. Elke tweede woensdagmiddag van de maand hebben we een gezellige samenlijke maaltijd in de hoeskamer. Voor de computerhulp op de donderdag en de samenlijke maaltijd dient u zich vooraf aan te melden bij de heer Arno Eijmael via de mail a.eijmael@home.nl of telefonisch 06 27 17 41 96.

De vrijwilligers van de hoeskamer Viele nodigen u graag uit om eens binnen te komen. Dus, loop binnen of maak een afspraak met de heer Arno Eijmael ook voor meer informatie.

Je bent van harte welkom.

Het vrijwilligers team
van de Hoeskamer Viele.



14 april wead
d'r Frans
75 jaar!

Vuur wunsche diech
va hatse proficiat!

Marita, Roger,
Ivo en Deborah

Kerk- & familieberichten

WAHLWILLER
Parochie H. Cunibertus
Woensdag 13 april
 geen H. Mis
Witte Donderdag 14 april
 H. Mis om 19.00 uur
 Met medewerking van
 Schola Cantorum olv Franco
 Ackermans. Voor de Parochie
Goede Vrijdag 15 april
 Kruisweg om 15.00 uur
 Met medewerking van
 Schola Cantorum olv Franco
 Ackermans
Zaterdag 16 april
 Paaswake om H. Mis 19.00 uur
 Met medewerking van Donna
 Voce olv Hans Geerkens
 Voor de parochie
Zondag 17 april
 1ste Paasdag
 H. Mis om 11.00 uur. Met
 medewerking van Schola
 Cantorum olv Franco
 Ackermans. Voor Jo en Bertha
 Ortman-Simons
Maandag 18 april
 2de Paasdag geen H. Mis

Mededelingen: uw kerkbijdrage
 kunt u overmaken op
 NL92 RABO 0132 204 452
 t.n.v. Cunibertus parochie.
 Misintenties graag 3 weken
 van tevoren doorgeven via
 kerkbestuur.wahlwiller@
 gmail.com of aan een van
 de kerkbestuursleden. Voor
 pastorale zaken kunt u tot
 nadere berichtgeving terecht op
 telefoonnummer 043-4511243.

NIJSWILLER
Parochie St. Dionysius
Wittedonderdag 14 april
 14:00 uur H. Mis. Misintentie
 voor Ouderenvereniging
 van Wahl en Nijswiller.
 Aansluitend paasviering voor
 Ouderenvereniging in Aula
 Sophianum ingang Hofstraat
 Nijswiller.
Goedevrijdag 15 april
 15:00 uur Kruisweg door
 Lectoren.
Paaszaterdag 16 april
 19:00 uur paaswake met
 zegening van paaskaars
 en nieuwe water. Kerkelijk
 zangkoor St. Cecilia zal deze
 dienst opluisteren. Voor Sjeng
 Lukassen. Voor Maria Franssen-
 Vaessen.(Off). Jaardienst voor
 ouders Weijenberg-Bröcheler en
 overleden kinderen. (Stg).
Paaszondag 17 april
 09:30 uur voor ouders Hubert
 Debije en Agnes Debije-
 Larik, overleden kinderen en
 Jan Lukassen. Voor ouders
 Herman Zinken en Lisa
 Zinken-Keijdener. Voor Gerda
 Hagen-Debije. Jaardienst voor
 ouders Hubert Schoonbrood
 en Catharina Schoonbrood-
 Lönissen. (Stg) Jaardienst voor
 ouders A. Bröcheler-Smeets en
 overleden kinderen. Jaardienst
 voor ouders Johan Schoonbrood
 en Maria Schoonbrood-Lux.
Paasmaandag 18 april
 geen mis.

st.dionysius-nijswiller@ziggo.
 nl Misintenties drie weken
 van te voren opgeven i.v.m.
 vermelding in weekbladen. Voor
 pastorale zaken kunt u terecht
 bij het parochiesecretariaat
 telefoon 043-4511243. Uw
 kerkbijdrage kunt u overmaken
 op: NL18Rabo0132292599.

EYS
Parochie H. Agatha
Donderdag 14 april
 19.00 uur: Witte Donderdag
 20.00 uur: Aanbidding
Vrijdag 15 april
 9.00 uur: Goede vrijdagviering
 schoolkinderen
 15.00 uur: Goede vrijdagviering
 incl. kruisweg

19.00 uur: Kruisentocht
Zaterdag 16 april
 21.00 uur: Plechtige Paaswake
 Gest. Jrd. Michel Creusen
Zondag 17 april
 9.00 uur: Gezinsmis Pasen
 11.00 uur: Hoogfeest Pasen
 Jaardienst ouders Pisters-
 Custers en ouders. Hermans-
 Olischlager en ouders Peltzer-
 Toorens en zoon Hub
Maandag 18 april
 11.15 uur: 2de Paasdag m.m.v.
 Hanzon Vocaal. Jaardienst Hub
 Boon en Chris en Minou

WITTEM
Klooster Wittem
Zaterdag 16 april
 Paaszaterdag:

In liefdevolle herinnering

*De dagen ze komen en gaan,
 de tijd lijkt nooit stil te staan.
 Maar ik sta vandaag wel stil
 omdat ik jou herdenken wil.*



Op 11 april is het alweer een jaar geleden
 dat wij afscheid moesten nemen van
 mijn lieve vrouw, onze mam en oma

Elly Vaessen-Henskens

Wij herdenken haar tijdens de 1e jaardienst
 op Paasmaandag 18 april in onze parochiekerk
 te Bocholtz om 09.30 uur.

Jo Vaessen
 Kinderen en kleinkinderen.

Geheel onverwachts overleed in zijn vertrouwde
 omgeving mijn man, onze pap en opa

Lei Krings

* 29-10-1940 † 5-4-2022

echtgenoot van

Trudie Krings-Leenders

Simpelveld: Trudie
 Burscheid: Connie
 Luca, Laura
 Kohlscheid: Jossie en Erik
 Florian, Noortje[☆], Yannick
 Sittard: André

Laurentstraat 7
 6369 CA Simpelveld

De uitvaart heeft reeds plaatsgevonden.

Op 8 april hebben wij in familiale kring
 afscheid genomen van

Josephina Vliegen-Dumont

geboren op 21 januari 1936 te Bocholtz

Finy is 86 jaar geworden en
 overleden op vrijdag 1 april 2022 te Heerlen.



21.00 uur, Paaswake: voor fam. Keuken-Veerman.

Zondag 17 april

Pasen:

6.30 uur: geen intenties.

9.00 uur: overl. Rosalina

Mommers.

11.00 uur: jaardienst ouders Schwanen-Slüper, ouders Kohl-Lemmens en ouders Peters-Kohl; overl. Pierre Simons; overl. Ouders Canisius-Nix; overl. Mw. van Houtem-Cremer; overl.

Jo Rademakers; overl. Kees Smink en familie; overl. Mw. v.d. Linde-v. Wolferen;

18.00 uur: overl. Fam. Spierings-van Agt.

Maandag 18 april

Tweede Paasdag:

9.00 uur: geen intenties.

11.00 uur: geen intenties

Dinsdag 19 april

8.00 uur: geen intenties

Donderdag 21 april

8.00 uur: geen intenties

Zaterdag 23 april

Vooravond Tweede Zondag van Pasen:

19.00 uur, Kringviering: overl. Piet Bröls.

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op stille donderdag 14 april is er om 19:30 uur een viering in

de Kloosterkerk te Valkenburg (Oosterweg 1). In deze dienst gaat voor ds. Harrie de Reus. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20222>.

Op goede vrijdag 15 april is er om 19:30 uur een viering in de Ned. Herv. Kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Harrie de Reus, het orgel wordt bespeeld door Christine Moraal. De dienst wordt tevens uitgezonden via <https://www.kerkomroep.nl/#/kerken/20223>. Op stille zaterdag 16 april is er om 21:00 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Harrie de Reus. Het orgel wordt bespeeld door Cariene Groen.

Op zondag 17 april, eerste paasdag is er om 09:45 uur een viering in de toeristenkerk in 't Gulper Hoes te Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Harrie de Reus. Het orgel wordt bespeeld door Cariene Groen. Er is kindernevendienst voor kinderen in de basisschoolleeftijd.

Meer informatie: www.maasheuveland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl



malu en carlo

Malu en Carlo uit Brazilië (deel 7)

Hoi allemaal, está bem?

Voor de laatste keer schrijven we jullie vanuit Paraíba in Brazilië. We zijn nu bezig om Pasen te vieren. Dat doen we in Brazilië een hele week lang, vanaf Palmpasen tot en met Paaszondag. Afgelopen Palmpasen zijn we zingend en wel met palmtakken zwaaiend in onze handen door de straten getrokken. Dat is het begin van wat we hier de Semana Santa, de heilige week, noemen. We krijgen deze week extra lessen godsdienst, waarbij onze catechete (zo heet de godsdienstlerares) heel veel over Jezus en God vertelt. En natuurlijk gaan we ook naar de kerk, zeker op Paaszondag.

We eten de hele Semana Santa geen vlees en we snoepen niet. Soms is dat een beetje moeilijk, vooral dat niet snoepen.

Maar dan denken we aan Paaszondag, die komen gaat. Op die zondag kookt onze moeder de lekkerste maaltijd van het jaar. En we krijgen allerlei lekkernijen. Dan ben je meteen vergeten dat je een week geen snoep en vlees gegeten hebt.

Je kunt in Simpelveld en Bocholtz tot en met paaszaterdag 16 april 2022 nog op zoek gaan naar voorwerpen uit Brazilië, kijk op www.depelgrim.nl/speurtocht-voor-kinderen/. En misschien vind je mensen die je per gevonden voorwerp willen sponsoren. Dan help je Vastenactie ervoor te zorgen dat wij in Brazilië een beter leven krijgen.

We wensen jullie allemaal daar in Simpelveld, Bocholtz en Ubachsberg een mooi Paasfeest toe. En bedankt dat jullie onze verhaaltjes hebben willen lezen. En natuurlijk ook dat jullie op zoek gegaan zijn naar de Braziliaanse voorwerpen. Muito obrigado!

Dankbaar voor alle
fijne en mooie herinneringen
die zij ons achterlaat,
delen wij u mede dat
vrij onverwachts van ons
is heengegaan onze moeder,
schoonmoeder en oma



Annie Cremers-Vlieks

* 17-4-1946 † 9-4-2022

echtgenote van
Jo Cremers †

Vianny en Eric
Fenna en Niels
Jisse

Susanne en Guido
Jelger
Wibe☆
Hidde

Correspondentieadres:
Kanthuisstraat 4, 6369 SM Simpelveld

Op Goede Vrijdag 15 april om 10.30 uur nemen wij afscheid van Annie in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Je mag nu rusten
je bent nu vrij
niet meer bij ons
maar voor altijd dichtbij
dichtbij je geliefden
die je zo hebt gemist...



Corrie Vliegen-Senster

* 27 juli 1940 † 10 april 2022

echtgenote van
Jan Vliegen †

moeder van
Nancy Vliegen †

Correspondentieadres:
Karolingenstraat 13
6369 BV Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 16 april om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.





Jouw groene droombaan

Werken bij Landal Hoog Vaals is werken op een van de leukste vakantieparken in binnen- en buitenland. Kunnen we jou verwelkomen als nieuw lid van ons team?

Momenteel bieden wij een aantal vacatures aan op diverse afdelingen.

- Medewerker Horeca
- Medewerker Zwembad
- Medewerker Fun & Entertainment
- Hulpkrachten (diverse afdelingen)



Meet & Greet

Op donderdag 21 april 2022 organiseert Landal Hoog Vaals het Landal Job Event. Je bent op deze dag tussen 16.00 - 19.00 uur welkom om kennis te maken met onze verschillende afdelingen, de werkzaamheden en je potentiële collega's.



Natuurlijk kun je tijdens dit event ook direct solliciteren op jouw ideale functie!

Meer informatie

Kijk voor al onze vacatures en omschrijvingen op onze vacature website jobs.landal.com/hoog-vaals of kom naar het Landal Job Event.

